

অসমীয়া বিভাগ  
তেজপুৰ বিশ্ববিদ্যালয়

---

Department of Assamese  
Tezpur University

Course Structure and Syllabi for  
M.A. in Assamese Programme



Tezpur University  
Napaam, Tezpur, Assam-784028

## Learning Outcomes based Curriculum

### Preamble

The objective of M.A. in Assamese programme is to prepare the students for the society at large. Department of Assamese, Tezpur University imbibes a Learning Outcome based Curriculum Framework (LOCF) for its Post Graduate Programme. The LOCF approach is envisioned to provide a focused, outcome-based syllabus at the Post Graduate level with an agenda to structure the teaching-learning experiences in a more student-centric manner. This Post Graduate Programme will prepare the students for both, academia and employability. The curriculum has several new features (like, for example, digital humanities, film and literature, historiography of Assamese Literature, women's writing in Assamese, Book history and textual criticism and the reading of medieval Assamese script) that are likely to attract quality students to the M.A. Programme in Assamese.

### 1. Introduction

The main aim of the M.A. Programme in Assamese is to provide students both basic and specialized knowledge of Assamese language, literature and culture at an advanced level. The Programme is expected to encourage the students to take up an academic career by equipping them to carry out teaching and research. The Programme is also designed to develop their professional interests in the discipline of Assamese Studies.

The syllabus of this Programme seeks to acquaint the students with Assamese Literature, Language and Culture; World Literature; Comparative Literature; Linguistics; Digital Humanities; Literary Criticism; Textual Criticism; Sanskrit Literature; Translation Studies; Film Studies etc.

### 2. Qualification descriptors for the graduates

- 1) Demonstrate the ability to understand the role of Assamese literature in a changing World from the disciplinary perspective as well as in relation to its professional and everyday use.
- 2) Recognize the scope of Assamese studies in terms of career opportunities, employment and lifelong engagement in teaching, publishing, translation, communication and other allied fields.
- 3) Demonstrate a coherent and systematic knowledge of the field of Assamese literature and language showing an understanding of current theoretical and literary developments.
- 4) Display an ability to understand various literary genres and stylistic variations and write critically.
- 5) Cultivate ability to look at and evaluate literary texts as a field of study.
- 6) Channelize the interests of the students and analytical reasoning in a better way and make more meaningful choices regarding career after completion of Post Graduate Programme.

### 3. Graduates Attributes

Attributes of an Assamese Post-Graduate under the outcome-based teaching learning framework may encompass the following:

1. Disciplinary knowledge
2. Critical Thinking
3. Analytical power
4. Digital Literacy
5. Research related Skills
6. Leadership Quality
7. Life-long learning

### 4. Program Outcomes (PO)

1. Graduates will be able to develop a coherent and systematic knowledge of Assamese Literature, Language and Culture.
2. Students will be able to gain introductory knowledge of World Literature, Comparative Literature, Film Studies and Digital Humanities.
3. This Programme will enhance descriptive, analytical and conceptual abilities.
4. Graduates will acquire competency for jobs in:
  - i) Teaching
  - ii) Government Language Department
  - iii) Advertisement Industry
  - iv) Theatre Industry
  - v) Electronic and Print media Industry
  - vi) Research Institutions
5. Graduates will acquire a sense of values from life issues discussed through literature.

### 5. Programme structure

Total Credits: 82

Structure of the curriculum

Course Category	No of courses	Credit per course	Total Credits
I. Core courses	16	15 X 4 = 60 1 X 2 = 2	62
II. Elective courses	9	2 X 4	8
Project	1	1 X 6	6
III. Open Elective	2	2 X 3	6
Total credits			82

## 6. Semester Wise Schedule

### SEMESTER I (Total Credits: 20)

Course type	Course title	Lecture (L)	Tutorial (T)	Practical (P)	Contact Hour(CH)	Credits
Core	AS401: History of Assamese Language	3	1	0	4	4
	AS402:History of Assamese Literature	3	1	0	4	4
	AS403: Assamese Poetry	3	1	0	4	4
	AS404: Historiography of Assamese Literature	3	1	0	4	4
	AS405: Literary Theory and Criticism	3	1	0	4	4

### SEMESTER II (Total Credits: 21)

Course type	Course title	Lecture (L)	Tutorial (T)	Practical (P)	Contact Hour(CH)	Credits
Core	AS406: Structure of Assamese Language	3	1	0	4	4
	AS407: Assamese Culture	2	1	1	5	4
	AS408: Assamese Drama	3	1	0	4	4
	AS409: Assamese Novel	3	1	0	4	4
	AS410: Creative Writing, Editing and Assamese DTP (Skill based course)	1	0	1	3	2
Open Elective (OE) (To be chosen from other departments)						3

**SEMESTER III (Total Credits: 19)**

Course type	Course title	Lecture (L)	Tutorial (T)	Practical (P)	Contact Hour(CH)	Credits
Core	AS411: History of Assamese Script and Textual Criticism (Skill based course)	2	1	1	5	4
	AS421 Sanskrit Poetics and History of Sanskrit Literature	3	1	0	4	4
	AS413: Assamese Non-Fiction	3	1	0	4	4
Elective	AS414: Introduction to Linguistics	3	1	0	4	4
	AS415: Introduction to Translation Studies	3	1	0	4	4
	AS416 History of Assamese Book	3	1	0	4	4
	AS417 Comparative Literature	3	1	0	4	4
Open Elective (OE) (To be chosen from other departments)						3

**SEMESTER IV (Total Credits: 22)**

Course Type	Course Title	Lecture (L)	Tutorial (T)	Practical (P)	Contact Hour(CH)	Credits (CR)
Core	AS418 Assamese Short Story	3	1	0	4	4
	AS419 Non-fictional Writings from Assamese Periodicals	3	1	0	4	4
	AS420 Women's Writings in Assamese: Non-Fictional Prose	3	1	0	4	4
	AS412: Introduction to Digital Humanities (Skill based course)	2	1	1	5	4
	AS422 World Literature in English/Assamese Translation	3	1	0	4	4
	AS423 Introduction to Applied Linguistics	3	1	0	4	4
	AS424 Tibeto Burman Languages of Assam	3	1	0	4	4
	AS425 Film and Literature	3	1	0	4	4
Project	AS426 Dissertation	0	0	0	0	6

## 7. Mapping of course with program outcomes (POs)

Course title	PO1 (Comprehensive Knowledge of Students)	PO2 (Allied and Interdisciplinary Skills)	PO3 (Analytical and Problem Solving Skills)	PO4 (Career and Professional Awareness)	PO5 (Life- Skills and Values)
AS401 History of Assamese Language	✓		✓		
AS402 History of Assamese Literature	✓		✓		
AS403 Assamese Poetry	✓		✓		✓
AS404 Historiography of Assamese Literature	✓		✓		✓
AS405 Literary Theory and Criticism	✓	✓	✓		✓
AS406 Structure of Assamese Language	✓		✓		
AS407 Assamese Culture	✓		✓	✓	✓
AS408 Assamese Drama	✓		✓	✓	✓
AS409 Assamese Novel	✓		✓		✓
AS410 Creative Writing, Editing and Assamese DTP	✓		✓	✓	
AS411 History of Assamese Script and Textual Criticism	✓		✓	✓	✓
AS412 Introduction to Digital Humanities		✓	✓	✓	
AS413 Assamese Non-Fiction	✓		✓		✓
AS414 Introduction to Linguistics	✓		✓	✓	

AS415 Introduction to Translation Studies	✓	✓	✓	✓	✓
AS416 History of Assamese Book	✓		✓		
AS417 Comparative Literature	✓	✓	✓		✓
AS418 Assamese Short Story	✓		✓		✓
AS419 Non-fictional Writings from Assamese Periodicals	✓		✓		✓
AS420 Women's Writings in Assamese: Non-Fictional Prose	✓		✓		✓
AS421 Sanskrit Poetics and History of Sanskrit Literature	✓		✓		✓
AS422 World Literature in English/Assamese Translation	✓	✓	✓		
AS423 Introduction to Applied Linguistics	✓		✓	✓	✓
AS424 Tibeto Burman Languages of Assam	✓		✓		
AS425 Film and Literature	✓	✓	✓	✓	✓



## 8. Evaluation plan

8.1 TABLE – I : PEDAGOGY\*

Course Code	Course Title	Pedagogy					
		Written Examination	Project	Seminar	Group Discussion	Field Work	Practical
AS401	History of Assamese Language	✓		✓	✓		
AS402	History of Assamese Literature	✓		✓	✓		
AS403	Assamese Poetry	✓		✓	✓		
AS404	Historiography of Assamese Literature	✓		✓	✓		
AS405	Literary Theory and Criticism	✓		✓	✓		
AS406	Structure of Assamese Language	✓		✓	✓		
AS407	Assamese Culture	✓	✓	✓		✓	
AS408	Assamese Drama	✓		✓	✓		
AS409	Assamese Novel	✓		✓	✓		
AS410	Creative Writing, Editing and Assamese DTP	✓					✓
AS411	History of Assamese Script and Textual Criticism	✓		✓		✓	✓
AS412	Introduction to Digital Humanities	✓		✓			✓
AS413	Assamese Non-Fiction	✓		✓	✓		
AS414	Introduction to Linguistics	✓		✓	✓		
AS415	Introduction to Translation Studies	✓	✓	✓	✓		
AS416	History of Assamese Book	✓		✓	✓		
AS417	Comparative Literature	✓	✓	✓	✓		
AS418	Assamese Short Story	✓		✓	✓		
AS419	Non-fictional Writings from Assamese Periodicals	✓		✓	✓		
AS420	Women's Writings in Assamese: Non-Fictional Prose	✓		✓	✓		
AS421	Sanskrit Poetics and History of Sanskrit Literature	✓		✓	✓		
AS422	World Literature in English/Assamese Translation	✓	✓	✓	✓		
AS423	Introduction to Applied Linguistics	✓	✓	✓		✓	
AS424	Tibeto Burman Languages of Assam	✓	✓	✓		✓	
AS425	Film and Literature	✓	✓	✓			

(\*TABLE 8.2 maps out the details of weightage in respect of different parametres of Pedagogy)

8.2 TABLE – II : WEIGHTAGE

Course Code	Course Title	Weightage						
		Subject Knowledge	Originality/ Creativity	Accuracy	Communication	Research & Methodology	Utility	Skill
AS401	History of Assamese Language	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS402	History of Assamese Literature	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS403	Assamese Poetry	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS404	Historiography of Assamese Literature	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS405	Literary Theory and Criticism	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS406	Structure of Assamese Language	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS407	Assamese Culture	50%		10%	10%	20%	10%	
AS408	Assamese Drama	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS409	Assamese Novel	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS410	Creative Writing, Editing and Assamese DTP	30%	30%	10%			10%	20%
AS411	History of Assamese Script and Textual Criticism	40%	10%			10%	10%	30%
AS412	Introduction to Digital Humanities	40%		10%		10%	10%	30%
AS413	Assamese Non-Fiction	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS414	Introduction to Linguistics	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS415	Introduction to Translation Studies	50%	20%	10%			10%	10%

AS416	History of Assamese Book	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS417	Comparative Literature	50%	20%	10%			10%	10%
AS418	Assamese Short Story	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS419	Non-fictional Writings from Assamese Periodicals	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS420	Women's Writings in Assamese: Non-Fictional Prose	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS421	Sanskrit Poetics and History of Sanskrit Literature	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS422	World Literature in English/Assamese Translation	50%	20%	5%	10%	5%	10%	
AS423	Introduction to Applied Linguistics	50%			20%	10%		20%
AS424	Tibeto Burman Languages of Assam	50%			20%	10%		20%
AS425	Film and Literature	50%	20%	10%			10%	10%

8.3 Timeline (if applicable) will be mentioned in the beginning of the semester with the teaching plan.

## 9. Detailed Syllabus

### AS 401: History of Assamese Language

L 3 T1 P0 CR4

#### Course Objectives:

1. The objective of this course is to acquaint the students with the history and development of Assamese language since the early period.
2. The course will introduce the students to the socio-political and cultural processes of Assam which determined the course and development of the language. The phases of the development of Assamese language will be contextualised with the emergence of Bhakti movement, coming of press and standardisation of the language in the colonial period and the consequent development of modern Assamese literature.

#### Course Outcomes:

CO 1: Students will be able to learn the development of Assamese language in different phases in the context of the changing historical background.

#### Unit I

Study of the History of Assamese Language, Language Dispute, Establishment of Identity, Different Perspectives on its Evolution and Development

#### Unit II

State-formation Process and Emergence of Assamese as Literary Language and Lingua-franca, Development of Assamese Language as Vernacular since Early Medieval Period (Languages of Inscriptions, Caryapada and Pre-Vaisanava Period), Affinity of its Vocabulary with that of Sanskrit, Morphological Features

#### Unit III

Bhakti Movement and the Development of Assamese Language, Appropriation of Folk Idioms, Emergence of Assamese Prose (Languages of Bhattadeva, Gurucarita, Buranjis, Letters and non-religious texts), Socio-political interactions and enrichment of Assamese through loan words (Persian, Arabic, Chino-Tibetan Languages), Vocabulary (Coinage and Expression of Abstract Ideas), Morphological and Syntactical features

#### Unit IV

The Beginnings of Printing and the Making of New Vernacular (Modern Assamese), Standardisation of Orthography and the Language {Nathan Brown(1807-1886), Hemchandra Barua(1835-1896), Disputes between *Bahi* and *Asam-Bandhav*}, Continuity of the Medieval Assamese Vocabulary in Modern Assamese, Coinage

#### Unit V

Makers of Assamese Language {Madhava Kandali(14<sup>th</sup> Century A.D.), Sankaradeva(1449-1568), Madhavadeva(1489-1596), Bhattadeva(1558-1638)), Buranjis, Anandaram Dhekiyal Phukan(1829-1859), Hemchandra Barua(1835-1896), Lakshminath Bezbaroa(1864-1938)}, Technical Terms, New Media and Recent Changes in Language

#### Suggested Readings:

##### Assamese

- Bharali, Devananda. *Asamiya Bhasar Maulik Bicar*. Guwahati: LBS Publication, 2009.
- Bhattacharya, Pramod Chandra and Nahendra Padun, eds. *Asamar Bhasa Paricay*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 2005.
- Goswami, Upendranath. *Asamiya Bhasar Udbhav, Samridhi aru Bikash*. Guwahati: Manimanik Prakashan, 2011.
- Hakacham, Upen Rabha, *Asamiya aru Asamar Tibbat Barmiya Bhasa*. Goalpara: Hakacham

Kaosadam, 2000.

- Saikia, Lilabati. *Madhav Kandalir Ramayanar Bhasa*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1992.

### English

- Barua, B. K. *A Cultural History of Assam*. Nagaon: K.K. Borooah. 1951.
- Barua, K. L. *Early History of Kamarupa*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 1988.
- Goswami, Golock Chandra. *Structure of Assamese*. Guwahati: Gauhati University, 1981.
- Grierson, George Abraham. *Linguistics Survey of India (Vol I, V-X)*. New Delhi: Motilal Banarasidas Publishers Private Limited. 1928.
- Guha, Amalendu. *Medieval and Early Colonial Assam: Society, Polity, Economy*. Calcutta: Centre for Studies in Social Sciences, 1991.
- Kakati, Banikanta. *Assamese: its Formation and Development*. Guwahati: DHAS, 1941.
- Lahiri, Nayanjot. *Pre-Ahom Assam*. New Delhi: Munshiram Manoharlal Publishers Pvt Ltd, 1991.
- Neog, Dimbeswar. *The Origin and Growth of the Asamiya Language*. Guwahati: Suwani Prakash, 1964.
- Neog, Maheswar. *Sankaradeva and His Times: Early History of the Vaisnava Faith and Movement in Assam*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 2018.
- Pollock, Sheldon. *Language of the Gods in the World of Men: Sanskrit, Culture and Power in Premodern India*, California: University of California Press, 2006.

## AS 402: History of Assamese Literature

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. This course would introduce students to the contexts – political, economic, social and cultural – of Assamese literary texts from the early to the contemporary times.
2. The course has also been designed to familiarize students with the distinctive features of Early Assamese Literature, Medieval Assamese Literature, Modern Assamese Literature and Contemporary Assamese Literature.

### Course Outcomes:

CO 1: This course will enable the students to acquire a sophisticated understanding of Assamese literature with all its complexities by seeing how it changed over the period.

CO 2: The students will also become familiar with the ways in which a literary text is influenced by historical, geographical and cultural contexts.

CO 3: The course will also teach the students to respect the creative processes and values of the past.

### Unit I:

Socio-political History and distinctive features of Early Assamese Literature

### Unit II:

Socio-political History and distinctive features Medieval Assamese Literature

### Unit III:

Socio-political History and distinctive features and Modern Assamese Literature

### Unit IV:

Socio-political History and distinctive features Contemporary Assamese Literature

## Suggested Readings:

### Assamese

- Barman, Sivanath, ed. *Asamiya Sahityar Buranji (Volume-II)*. Guwahati: ABILAC, 1997.
- Borgohain, Homen, ed. *Asamiya Sahityar Buranji (Volume-VI)*. Guwahati: ABILAC, 1993.
- Goswami, Ranjit Kumar Dev, ed. *Asamiya Sahityar Buranji (Volume-V)*. Guwahati: ABILAC, 2015.
- ---. *Prabandha*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 2019.
- Hazarika, Bisweswar, ed. *Asamiya Sahityar Buranji (Volume-I)*. Guwahati: ABILAC, 2003.
- Mahanta, Prafulla. *Asamiya Madhyabitta Srenir Itihas*. Guwahati: Purbancal Prakash, 1991.
- Neog, Maheswar. *Asamiya Sahityar Ruprekha*. Guwahati: Chandra Prakash, 2000.
- Saikia, Nagen, ed. *Dimbeswar Neog Racanavali*, vol I. Guwahati: Publication Board of Assam, 2013.
- Sarma, Banikanta, ed. *Asamiya Sahityar Buranji (Volume-III)*. Guwahati: ABILAC, 2017.
- Sarma, Satyendranath. *Asamiya Sahityar Samiksatmak Itibritta*. Guwahati: Saumar Prakash, 1981.

### English

- Barpujari, Heramba Kanta. *Assam in the Days of the Company*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 1963.
- Barua, K.L. *Early History of Kamrupa*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 1988.
- Basu, Nagendra Nath. *Social History of Kamrupa*. New Delhi: Northern Book Centre, 1986.
- Cantile, Audrey. *The Assamese*. London: School of Oriental and African Studies, University of London, 1984.
- Chatterji, Suniti Kumar. *Kirata-Jana-Kriti: The Indo-Mongoloids; Their Contribution to the History and Culture of India*. Kolkata: The Asiatic Society, 2014.
- Choudhury, P.C. *History of Civilization of the people of Assam to the twelfth century*, New Delhi: Spectrum Publication, AD. 1987.
- Chowdhury, Prosenjit. *Socio-cultural Aspects of Assam in the Nineteenth Century*. New Delhi: Vikas, 1994.
- Kakati, Banikanta, ed. *Aspects of Early Assamese Literature*. Guwahati: Gauhati University, 1953.
- Neog, Maheswar. *Sankaradeva and His Times: Early History of the Vaishnava Faith and Movement in Assam*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 2018.
- Saikia, Nagen. *Background of Modern Assamese Literature*. Guwahati: Purbancal Prakash, 2011.
- Sarma, S.N. *Neo-Vaishnavite Movement and Satra Institutions of Assam*. Guwahati: Gauhati University, 1966.

## AS 403: Assamese Poetry

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. The course aims at acquainting the students with the development of Assamese poetry from the early period to contemporary time along with the social, political and intellectual background.

### Course Outcomes:

Upon completion of this course, the students will be able to -

- CO 1. Trace the trend and tendencies of Assamese Poetry from early period to contemporary time.
- CO 2. Acquire knowledge about representative works of major Assamese poets.

CO 3. Develop their own creativity and improve their writing skills.

**Unit: I Early Assamese Poetry**

[Two select pieces to be studied]

Luipada(c. Late 8<sup>th</sup> Century A.D.- Early 9<sup>th</sup> Century A.D.): *Caryapada*1 (Raga: Patamanjiri)

Birupada (c. 9<sup>th</sup> Century A.D.): *Caryapada* 3 (Raga: Gauada )

Badu Chandidas (c. 14<sup>th</sup> Century A.D.): *Srikrisna Kirtan* (“Janma Khanda”)

Ramai Pandit (c. 14<sup>th</sup> Century A.D.): *Sunya Purana* (“Sristi-Pattan 1”)

**Unit: II Medieval Assamese Poetry**

[Three select pieces to be studied]

Hema Saraswati(c.Late13<sup>th</sup> Century/Early 14<sup>th</sup> Century): *Prahrada Caritra* (Verse 1-20)

Madhava Kandali(c.14<sup>th</sup> Century): *Ramayana* (Sundara Kanda: “Lankar Bivaran”)

Sankaradeva(1449-1568)): “Haramohana” of *Kirtana*

Madhavadeva(1489-1596): “Namanvaya” from *Nama-Ghosa*

Pitambar Kavi(16<sup>th</sup> Century): *Usa-Parinaya* (“Usar Caritra aru Rupa-Zauvan”, Verse 65-84)

**Unit: III Romantic Assamese Poetry**

[Five select pieces to be studied]

Chandra Kumar Agarwala(1868-1938): “Tejimala”

Lakshminath Bezbaroa(1864-1938): “Bhram”

Hemchandra Goswami(1872-1928): “Priyatamar Cithi”

Raghunath Chaudhary(1878-1967): “Dahikatarā”

Ambikagiri Raychoudhury(1885-1967): “I Je Agni Binar Tan”

Nalinibala Devi(1898-1977): “Sarathi”

Devakanta Barua(1914-1996): “Ami Duwar Mukali Karo”

**Unit: IV Modern Assamese Poetry**

[Five select pieces to be studied]

Hem Barua(1915-1977): “Mamatar Cithi”

Ajit Barua(1926-2015): “Brahmaputra”

Navakanta Barua(1926-2002): “Khetraja”

Nilamoni Phookan(1933-): “Topanito Teo Mok Khedi Phuricil”

Bireswar Barua(1933-2010): “Dauki”

Hiren Bhattacharya(1932-2012): “Bahir Mat”

Nirmalprabha Bordoloi(1933-2004): “Marmantik”

Bhaben Barua(1941-): “Anjaniya”

**Unit: V Modern Assamese Poetry (Contemporary)**

Hirendranath Dutta(1937-2016): “Ujan”

Harekrishna Deka(1943-): “Uttar Purus”

Jnan Pujari(1948-): “Olagani”

Sameer Tanti(1955-): “Jaogai Bala”

Anubhav Tulasi(1958-): “Santijanar Parar”

**Textbooks:**

**Assamese**

- Barua, Ajit. *Brahmaputra Ityadi Padya*. Guwahati: Banalata, 1989.
- Barua, Bhaben. *Bhaben Baruar Kabita Samagra*. Guwahati: Bandhav, 2018.
- Bora, Lilabati Saikia, ed. *Sri Krisna Kirtana*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2007.
- Borgohain, Homen, ed. *Esa Bacarar Asamiya Kabita*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2000.
- Deka, Harekrishna and Anubhav Tulasi, eds. *Tarun Prajanmar Nirbacita Kabita*. Guwahati: Anvesa, 2005
- Deka, Pranav Jyoti. *Caryagit aru Bauddha-Tantra*. Guwahati: Bandhav. 2020.

- Duttabaruah, Harinarayana ed. *Satakanda Ramayana*. Nalbari: Duttabaruah. 1952.
- Duttabaruah, Harinarayana. ed. *Sri-Sankara Vakyamrita*. Nalbari: Duttabarua, 1953.
- Goswami, Purnachandra, ed. *Sri Sri Madhavadevar Vakyamrita*. Guwahati: Jyoti Prakasan, 1959.
- Goswami, Hemchandra, ed. *Asamiya Sahityar Caneki or Typical selections from Assamese Literature*.  
(All Volumes). Calcutta: University of Calcutta, 1923-28.
- Hazarika, Parikshit, ed. *Caryapada*. Guwahati: Dalimi Prakasan, 1973.
- Neog, Maheswar, ed. *Sancayana*. Kolkata: Sahitya Akademi, 1971.
- Phukan, Nilamani, ed. *Kuri Satikar Asamiya Kabita*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1990.

### Suggested Readings:

#### Assamese

- Ahmed, M. Kamaluddin. *Adhunik Asamiya Kabita*. Guwahati: Banalata, 2020.
- Barua, Bhaben. *Asamiya Kabita: Rupantarar Parba*. Guwahati: Grantha, 2000.
- Barua, Bhaben. *Asamiya Kabita: Bivartanar Parba*. Guwahati: Grantha, 2012.
- Barua, Dilip. *Kabitar Bhabisyat: Pancadasakar Sahityar Parampara*. Guwahati: Students' Stores, 1991.
- Bormudoi, Ananda. *Adhunikatar Para Uttar Adhunikataloi*, Dibrugarh: Banalata, 2004.
- Deka, Harekrishna. *Adhunikatabad aru Anyanya Prabandha*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 1998.
- Dutta, Bhabananda. *Asamiya Kabitar Kahini*, Guwahati: Lawyer's Book Stall. 1969.
- Gohain, Hiren. *Kabitar Bicar aru Natun Samalocana*, Guwahati: Journal Emporium, 1988.
- Goswami, Ranjit Kumar Dev. *Prabandha*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 2019.
- Ullah, Imdad. *Kabitar Sabises*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1991.

#### English

- Abrams, M. H. *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*. New York: Oxford University Press. 1953.
- Bowra, C.M. *The Romantic Imagination*. Cambridge: Harvard University Press: 1949.
- Bradbury, Malcom and James Mcfarlane, eds. *Modernism: A Guide to European Literature, 1890—1930*. London: Penguin Books, 1991.

## AS 404: Historiography of Assamese Literature

**L 3 T1 P0 CR4**

### Course Objectives:

1. The course will acquaint students with the historiography of Assamese literature since 19<sup>th</sup> century. Students will be introduced to the developments related to the coming of print in Assam, the formation of middle class, the publication of the Assamese periodicals, the organisational endeavours culminating with University syllabi on the history of Assamese literature.

### Course Outcomes:

CO 1. Upon completion of this course the students will be able to understand the factors behind the rise of Assamese during the colonial period.

### Unit I

Colonial Power, Print and the Making of the New Literate Sphere, Quest for the Past of Assamese Literature,

Emergence of Assamese Nationalism and Formation of the History of Assamese Literature



## Unit II

Making of History of Assamese Literature through Periodicals (*Asam-Bandhu*, *Jonaki*, *Bahi*, *Asam-Bandhav*, *Alocani*, *Cetana*, *Milan*, *Asam Sahitya Sabha Patrika* and *Avahan*)

## Unit III

Introduction of Assamese in Calcutta University and the Making of *Asamiya Sahityar Caneki*  
Organisational Efforts in Making the History of Assamese Literature (*Asamiya Bhasa Unnati Sadhini Sabha*, *Asam Sahitya Sabha*, *Kamarupa Anusandhan Samiti*, Department of Historical and Antiquarian Studies)

Compilation of Different Anthologies on Assamese Literature (*Kavya-Kusuma*, *Padyamala*, *Kabita-Kunja*, *Asamiya Sahitya Sambhar*, *Satapatra*, *Sansayan*, *Snatakar Katha-Bandha*)

## Unit IV

Establishment of Gauhati University and Emergence of Text-Critical Study,  
Colonial Modernity and Nineteenth Century: Impact on Assamese Language and Literature,  
The Emergence of Modern Criticism in Assamese

## Unit V

Special Readings:

*A Few Remarks on the Assamese Language and on Vernacular Education in Assam* (1855), *Asamiya Bhasaaru Sahityar Buranji* (1912), *Adhunik Asamiya Sahityar Buranji* (1936), *Purani Asamiya Sahitya* (1940), *Asamiya Purani Sahitya* (1941), *Asamiya Sahityar Buranji* (1957), *Asamiya Sahityar Itibritta* (1959), *Asamiya Sahityar Ruprekha* (1961), *Asamiya Sahityar Buranji* (all volumes) published by ABILAC

### Suggested Readings:

#### Assamese:

Goswami, Hemchandra, ed. *Asamiya Sahityar Caneki or Typical selections from Assamese Literature* (All Volumes). Calcutta: University of Calcutta, 1923-28.

Mahanta, Prafulla. *Asamiya Madhyabitta Srenir Itihas*. Guwahati: LBS Publications, 2011.

Mazumdar, Paramananda, ed. *Cetana* (all the volumes). Guwahati: Pragjyotish College

Misra, Baniprasanna, ed. *Anirudhdha Dasar Sri Guru Bansavali*. Guwahati: Bandhav, 2020.

Neog, Maheswar. *Asamiya Sahityar Ruprekha*. 6<sup>th</sup> ed. Guwahati: Chandra Prakash, 1986

...ed. *Banikanat Kakati Racanavali*. Guwahati: Publication Board of Assam, 1991.

Saikia, Nagen, ed. *Jonaki*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 2001.

---. ed. *Asam-Bandhu*. Guwahati: Publication Board of Assam, 1983.

---. ed. *Maheswar Neog Racanavali*. (All Volumes) Guwahati: Maheswar Neog Memorial Trust.

---. ed. *Dimbeswar Neog Racanavali*, vol I. Guwahati: Publication Board of Assam, 2013.

---. ed. *Birinchi Kumar Barua Racanavali*. Vol I-III. Guwahati: Birinchi Kumar Barua Memorial Trust, 2015.

Sarma, Satyendra Nath. *Asamiya Sahityar Samikshatmak Itibritta*. Guwahati: Saumar Prakash, 1996.

## English

Barua, Birinchi K. *History of Assamese Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1978.

Bentley, Michael. *Modern Historiography: An Introduction*. Routledge: India, 2005.

Saikia, Nagen. *Background of Modern Assamese Literature*. Guwahati: PurbancalPrakasan, 2011.

### AS 405: Literary Theory and Criticism

L 3 T1 P0 CR4

#### Course Objectives:

1. This course will enable the students to familiarize themselves with the major literary theories and critical traditions of the west.
2. This course is designed to give a general idea of major texts and movements in Literary Criticism and western literary theories. These ideas will be discussed in the context of their application and relevance to Assamese literature. Students are expected to understand how criticism and theory help the reader to interpret literary texts, explain literature and connect art forms to life and society.

#### Course Outcomes:

CO 1: Describe the basic concepts of Western Classical Criticism.

CO 2: Interpret Classicism, Romanticism, Modernism, Structuralism, Post-Structuralism and Feminism with the help of a few selected texts.

CO 3: Study the impact of western literary criticism on Assamese literature and trace the influence of western and Indian criticism on Assamese literature.

#### Unit I:

Plato (c.428-348 B.C.): from *Republic* (Idealism, Criticism of Art)

Aristotle (384-322 B.C.): from *Poetics*

(Concepts of Mimesis, Tragedy, Comedy, Epic, and Catharsis)

Longinus (c.213 A.D.-273 A.D.): Concept of the sublime

#### Unit II:

William Wordsworth (1770-1850): Preface to the Second Edition of *Lyrical Ballads*

Matthew Arnold (1822-1888): 'The Study of Poetry'

T S Eliot (1888-1965): 'Tradition and The Individual Talent' (from *The Sacred Wood*)

#### Unit III:

Feminism, New Criticism, Russian Formalism

#### Unit IV:

Modernism, Post Modernism

#### Unit V:

Structuralism, Post Structuralism, New Historicism, Eco Criticism

#### Text Books:

##### Assamese

- Hazarika, Akhil, Trans. *Aristotle's Kabyatattva* (Assamese translation of Aristotle's *Poetics*). Guwahati: Bhabani Print & Publishers, 2010.
- Hazarika, Akhil, Trans. *Horace aru Longinus's Kabyatattva*. Guwahati: Bhabani Print & Publishers, 2010.

## English

- Leitch, Vincent B. ed. *The Norton Anthology of Theory and Criticism*, second edition  
Norton: New York, 2010.

## Suggested Readings:

### Assamese

- Deka, Harekrishna. *Adhunikatabad aru Anyanya Prabandha*. Guwahati: Aank Baak, 2011.
- Dev Goswami, Ranjit Kumar. *Prabandha*. Guwahati: LBS Publication, 2019.
- Saikia, Nagen. *Sahitya Bad Baicitrya*. Dibrugarh: Kaustabh Prakasan, 2007.
- Sarma, Gobinda Prasad. *Naribad aru Asamiya Upanyas*. Guwahati: Publication Board, Assam, 2007.
- Sarma, Madan. *Kotha Boyon*. Guwahati: Students' Stores, 2022
- Sarma, Mukunda Madhava. *Dhvani aru Rasatattva*. Guwahati: Bani Prakash, 1991.
- Sarmah, Tirthanath. *Sahitya Vidya Parikrama*. Guwahati: Bani Prakash, 1962.

### English

- Abrams, M H. *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*.  
USA: OUP, 1972.
- Abrams, M H and Geoffrey Galt Harpham. *A Glossary of Literary Terms*. Wadsworth,  
2014.
- Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. Viva (4<sup>th</sup>  
Edition), Paperback, 2018
- Eagleton, Terry. *Literary Theory: An Introduction*. Great Britain: Blackwell Publishers Ltd,  
1983.
- Guerin, Wilfred et al. *A Handbook of Critical Approaches to Literature*. Oxford University  
Press: Oxford, 2010.
- Lodge, David and Nigel Wood, eds. *Modern Criticism and Theory*. Essex: Pearson, 2008.
- Showalter, Elaine. *A Literature of Their Own: British Women Novelists from Brontë to  
Lessing*. New Brunswick and New Jersey: Rutgers University Press, 1997.
- Selden, Raman. *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*. Singapore: Pearson,  
2009.
- Waugh, Patricia. *Literary Criticism and Theory*. Oxford: Oxford University Press, 2008.

## AS 406: Structure of Assamese Language

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objective:

1. The Course has been introduced to enable the students to acquire conceptual knowledge of the structure of the Assamese Language (and its varieties) from the viewpoint of Modern Linguistics.

### Course Outcomes:

CO 1: It will furnish the students with adequate knowledge of the structural pattern of the language in terms of its phonology, morphology, syntax, semantics and vocabulary.

### Unit I Phonetics and Phonology

Some basic concepts: Sound and Letter (Phoneme-Grapheme Correspondences), Vowels, Consonants, Consonant Clusters, Liquids and Glides; Place and Manner of Articulation; Phonetic transcription: IPA;

Phonemes and allophones in Assamese; Phonological Processes with reference to Assamese and its varieties: Nasalization, Spiratisation, Gemination, Vowel Deletion, Vowel Harmony, etc

## **Unit II Morphology**

Some basic concepts: morpheme, root, stem, base; Morpheme: free and bound; Affixes: prefix and suffix in Assamese; Inflection and Derivations; Inflection of Kinship Nouns for Persons, Derivation Negative Verbs, Causative Verb Roots, Compounds and Compounding; Creating new Assamese words: Neologism, Coined Words, Acronyms, Clipping, Blends, Proper Nouns, Borrowing, etc. Grammatical Categories: Nouns, Verbs, Modifiers, Adverbs

## **Unit III Syntax**

Noun and Noun Phrase: Person, Number, Gender, Classifiers, Case; Noun Phrase Structure (determiner-adjective-noun); Verb and Verb Phrase: Tense, Aspects, Mood, Agreement; Verb Phrase Structure (adverb-verb-auxiliary), Negative and Interrogative Sentence Formation, Passive Sentence Formation, Indirect Speech; Clauses

## **Unit IV Semantics**

Some basic concepts: meaning, linguistic meaning, speaker meaning; type and token; symbol, icon and index; Meaning relations: synonymy, hyponymy; anatomy; homonymy, polysemy and ambiguity; Sentential meaning: declarative, imperative, interrogative exclamative, optative

## **Unit V: Assamese Dialectology**

Some basic concepts: Defining Language, Dialects, Varieties; Dialect Myths and Linguistic Reality; Standards and Vernaculars; Introduction to Assamese Dialects; Dialect Variation; Language and Society

## **Suggested Readings:**

### **Assamese**

- Bharali, Devananda. *Asamiya Bhasar Maulik Bicar*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 1996.
- Bora, Lilabati Saikia. *Asamiya Bhasar Rupatattva*. Dibrugarh: Banalata, 2006.
- Duttabaruah, Phanindra Narayan. *Adhunik Bhasabijnan Paricay*. Guwahati: Bani Prakash, 2016.
- Goswami, Golock Chandra. *Asamiya Varnaprakash*. Guwahati: Bina Library, 1990.
- Goswami, Golock Chandra. *Asamiya Byakaranar Maulik Bicar*. Guwahati: Bina Library, 1993.
- Goswami, Golock Chandra. *Dhvani Bijanar Bhumika*. Guwahati: Bina Library, 1985.
- Goswami, Upendranath. *Asamiya Bhasar Uddhav Samriddhi aru Bikas*. Guwahati: Barua Agency, 1991.
- Goswami, Upendranath. *Asamiya Bhasar Rupkatha*. Guwahati: D.B Prakasan:1984.
- Hakacham, Upen Rabha. *Asamiya RupatattvarMaulik Bicar*. Guwahati: Assam Publishing Company, 2008.

### **English**

- Barbora, Madhumita and Gautam Kumar Bora, eds. *Aspects of Modern Assamese*. Guwahati: Bhabani Books, 2016.
- Barua, P. N. Dutta. *A Contrastive Analysis of the Morphological Aspects of Assamese and Oriya*. Mysore: CIIL, 2008.
- Goswami, Golock Chandra, *Structure of Assamese*. Guwahati: Gauhati University, 1981.
- Goswami, Golock Chandra. *An Introduction to Assamese Phonology*. Puna: Deccan College Post-Graduate and Research Institute, 1966.
- Goswami, Upendranath. *Study on Kamrupi: A Dialect of Assamese*. Guwahati: DHAS, 1970.

**Course Objectives:**

1. The basic objective of this course is to introduce the students to the cultural aspects of Assamese society.
2. This course will enable the students to familiarize themselves with the basic concepts of culture and cultural studies.

**Course Outcomes:**

CO 1. This course will give the students a holistic appraisal of Assamese Culture.

CO 2. Students will understand the basics of culture and theoretical concepts of cultural studies.

CO 3. This course will enable the students to understand and appreciate the multi-ethnic, multi-linguistic character and rich heritage of Assamese culture.

**Unit I Basics of Culture:**

Definition, Characteristics and types

Culture, Folklore and Tradition

**Unit II Introduction to the Theory and Methods of Cultural Studies**

Concept of Diffusionism, Acculturation and Assimilation

Theoretical aspects of Cultural Materialism, Functionalism, Popular and Mass Culture

Method for Studying Culture and Folklore: Historical-Geographical Method, Comparative Method, Contextual Method, Field Study Method.

**Unit III People of Assam:**

Concept of race and the racial groups in Assam (Australoid, Negroid, Mongoloid and Caucasoid)

Tribes of Assam and Castes of Assam

**Unit IV Cultural History of Assam- An Introduction:**

Early Period (From the Pre-historical times to 10<sup>th</sup> century)

Medieval Period (11<sup>th</sup> Century to 18<sup>th</sup> Century)

Modern Period (19<sup>th</sup> Century to present time)

**Unit V****Practical experience of Field Study and Report Preparation**

(Study on Material Culture and Performing Arts of Assam: Tradition and Changes)

**Suggested Readings:****Assamese**

- Bhattacharya, Birendra Kumar. *Dersa Bacarar Asamiya Sanskritit Ebhumuki*. Guwahati: Asam Prakasan Parisad, 1978.
- Bhattacharya, Pramod Chandra, ed. *Asamar Janajati*. Dhemaji: Kiran Prakasan, 2008.
- ---. *Asamar Loka-Utsav*. Nalbari: Journal Emporium, 2013.
- Borgohain, Jatindra Kumar. *Asamar Sanskritik Itihas*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 2013.
- Das, Manjumala, ed. *Bhubanmohan Das Racana-Samagra*, Vol I & II. Guwahati: Katha Publication, 2015.
- Datta, Birendranath, ed. *Praphulladatta Goswami Racanavali*, Vol I. & Vol II. Guwahati: Publication Board of Assam, 2012.
- Gogoi, Lila. *Asamar Sanskriti*. Guwahati: Banalata, 2012.
- Hakacham, Upen, Rabha. *Asamar Janajatiya Sanskriti*. Guwahati: Bani Mandir, 2010.
- Neog, Maheswar. *Purani Asamiya Samaj Aru Sanskriti*. Guwahati: Chandra Prakash, 1971.
- Neog, Hariprasad and Lila Gogoi, eds. *Asamia Sanskriti*. Dibrugarh: Banalata, 1989.
- Padun, Nahendra. *Asamiya Sanskritilai Janajatiya Barangani*. Ghy.: Lawyer's Book Stall, 1998.
- Sarma, Nabin Chandra. *Asamiya Loka-Sanskritir Abhas*. Guwahati: Bani prakash, 1989.

- Saikia, Nagen, ed. *Birinchi Kumar Barua Racanavali*. Vol I & III, Guwahati: Bina Library, 2015.

### English

- Chatterji, Suniti Kumar. *Kirata-Jana-Kriti: The Indo-Mongoloids; Their Contribution to the History and Culture of India*. Kolkata: The Asiatic Society, Fourth Reprint edition, 2014.
- Dundes, Alan. *Interpreting Folklore*. Indiana UP, 1980.
- Dutta, B. et. Al, ed. *A Handbook of Folklore Materials of N.E. India*. Guwahati: ABILAC, 1994.
- Dorson, Richard M. *Folklore and Traditional History*. The Hague: Mouton, 1973.
- Morgan, Lewis H. *Ancient Society; Or, Researches in the Lines of Human Progress from Savagery, Through Barbarism to Civilization*. Franklin Classics Trade P, 2018.
- Nath, Rajmohan. *The Background of Assamese Culture*. Guwahati: Dutta Barua & Co. 1978.

## AS408: Assamese Drama

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. To introduce the students with the tradition and transition of Assamese Drama
2. To familiarize the student with the skills of appreciation of plays
3. To develop the dramaturgical skills and theatre aesthetics of the students.

### Course Outcomes:

- CO 1. After completing this course, the students will be able to understand the history of Assamese drama.  
CO 2. The students will understand the stage history of Assam.  
CO 3. This course will encourage the students to take-up theatre as a career.

### Unit I:

1. Growth and Development of Assamese Drama
2. Stage History of Assam

### Unit II:

Plays for Analysis (five select pieces to be studied)

1. Sankaradeva (1449-1568): "Rukmini Haran"
2. Madhavadeva (1489-1596): "Cordhara"
3. Lakshminath Bezbaroa (1864-1938): "Litikai"
4. Jyotiprasad Agarwala (1903-1951) "Rupalim"
5. Satya Prasad Barua (1919-2001): "Antigone"
6. Dulal Ray (1943-): "Chup! Adalat Bahise"
7. Gunakar Deva Goswami (1969- ): "Sati"
8. Rabijita Gogoi (1972- ): "Gatha-The first Text"

### Unit III:

Theatre Production, Management and Performance: A Study on Arun Sarma (1931-2017)'s "Aahar"- directed by Abinash Sarma and produced by A Kopil Bora Company (Video of the play will be provided at the beginning of the course)

### Unit IV:

1. The Dramatization of Literature: An Introduction
2. Play for analysis: Bhabendra Nath Saikia (1932-2003)'s "Dinabandhu" (A play based on Bhabendra Nath Saikia's short story "Jautuk")

### Textbooks:

#### Assamese:

Baruah, Satya Prasad: *Natyaprabhakar Satyaprasad Baruahar Swanirbachita Trishkhan Natak*. Guwahati: Padma Prakash, 1999

Datta, Utpal, ed. Bhabendra Nath Saikar Natyasambhar. Guwahati: Jyoti Prakasan, 2008.  
 Goswami, Gunakar Deva: Gunakar Deva Goswami Panckhan Natak. Guwahati: Purbaranga, 2019.  
 Sarma, Arun. Arun Sarmar Nirbacita Natak. Natasurya Phani Sarma Memorial Committee, 2001.  
 Medhi, Kaliram. Ankavali. Guwahati: Lawyers Books Stall, 1997.

**Suggested Readings:**

**Assamese**

Baruah, Satya Prasad. Natak aru Abhinaya Prasanga. Guwahati: Banalata, 2016.  
 Hazarika, Atul Chandra. Mancalekha. Guwahati: Lawyers Books Stall, 1995.  
 Ray, Dulal: Anudita Natak. Guwahati: Assam Publication Board, 2023  
 Sarma, Satyendranath. Asamiya Natya Sahitya. Guwahati: Saumar Prakash, 2013.

**English**

Ahuja, Chaman. Contemporary Theatre of India: An Overview. New Delhi: NBT, 2012.  
 Awasthi, Suresh. Performance Tradition of India. New Delhi: NBT, 2001.  
 Gillette, J. Michael. Theatrical Design and Production: An Introduction to Scene Design and Construction, Lighting, Sound, Costume and Make up. New York: McGraw-Hill Education, 2019.  
 Jain, Nemichandra. Indian Theatre: Traditions, Continuity and Change. New Delhi: South Asia Books, 1995.  
 Ananda Lal. Theatres of India: A Concise Companion. New Delhi: Oxford University Press, 2008.

**AS 409: Assamese Novel**

**L 3 T1 P0 CR4**

**Course Objectives:**

1. This course is designed to introduce the students to the origin of Assamese novel and its developments through the ages and its diverse trends. This course aims at familiarizing the students with important texts from the nineteenth century to the present times.

**Course Outcomes:**

- CO 1. Understand the evolution and growth of novel as a genre of literature
- CO 2. Understand and analyse the growth of the Assamese novels
- CO 3. Categorize the Assamese novels into different trends.

**Unit I**

Origin and Growth of Assamese Novel – Historical Overview

**Unit II** (Two select pieces to be studied)

Rajanikanta Bordoloi(1867-1940): *Miri Jiyari*

Bina Barua(1908-1964): *Jivanar Batat*

Praphulladatta Goswami(1919-1994): *Keca Patar Kapani*

**Unit III** (Two select pieces to be studied)

Jogesh Das(1927-1999): *Dawar Aru Nai*

Birendra Kumar Bhattacharya(1924-1997): *Mrityunjay*

Umakanta Sarma(1918-2005): *Ejak Manuh Ekhan Aranya*

Homen Borgohain(1932-): *Matsyagandha*

Medini Chaudhury(1927-2003): *Banduka Behar*

**Unit IV** (Two select pieces to be studied)

Debendranath Acharya(1937-1981): *Jangam*

Mamoni Raisom Goswami(1941-2011): *Datal Hatir Uye Khowa Haoda*

Prabina Saikia(1936-1999): *Sukula Ghora*

Rongbong Terang(1937-): *Rangmilir Hahi*

**Unit V** (Two select pieces to be studied)

Bhupendranarayan Bhattacharya(1952-): *Marudyan*

Ajit Barua(1926-1915): *Ekhan Premar Upanyas*

Yeshe Dorjee Thongchi(1952-): *Sava Kata Manuh*

Arupa Patangia Kalita(1956-): *Phelani*

Purabi Bormudoi(1950-2019): *Gajaraj Prem aru Banditva*

### **Suggested Readings:**

#### **Assamese**

- Borgohain, Homen ed. *Asamiya Sahityar Buranji*, Vol. VI. Guwahati: ABILAC, 1993.
- Gohain, Hiren. *Upanyasar Adhunik Samalocana: Paddhati aru Prakalpa*. Guwahati: LBS Publication, 1985.
- Sarma, Gobinda Prasad. *Upanyas aru Asamiya Upanyas*. Guwahati: Students' Stores, 1995.
- Sarma, Satyendranath. *Asamiya Upanyasar Bhumika*. Guwahati: Soumar Prakash, 1997.
- Thakur, Nagen, ed. *Esa Bacarar Asamiya Upanyas*. Guwahati: Jyoti Prakasan, 2000

#### **English**

- Eagleton, Terry. *The English Novel: An Introduction*. Malden, MA: Backwell Publishing, 2005.
- Poole, Adrian. *The Cambridge Companion to English Novelists*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2010.

## **AS 410: Creative Writing, Editing and Assamese DTP**

**L 3 T1 P0 CR4**

### **Course Objectives:**

1. This skill-based course will provide the students the understanding, skills and professional knowledge about the art of writing and develop their creative ability.
2. This course also aims at introducing students to basic knowledge of computer software and programmes related to typing, layout-design, proof-reading and editing in Assamese.

### **Course Outcomes:**

Based on satisfactory completion of this course, a student will:

- CO 1. Acquire a basic understanding of the fundamentals of creative writing.
- CO 2. Develop good proofreading abilities in Assamese and get the knowledge of editing a manuscript,
- CO 3. Be familiar with different Assamese fonts (Unicode & Non-Unicode) and various typing software
- CO 4. Be proficient in the skills and knowledge of Assamese typing and layout design.
- CO 5. Be eligible for careers in print and electronic media

### **Unit I: Creative Writing**

A Voice of Your Own: What is Creative Writing, Exploring Different Genres: Poetry, Short Story, Novel, Script and Creative Non-fiction, Techniques and Crafts, Why Do You Write, Ideology and Integrity of a Creative Writer, Exercises.



## **Unit II: Editing, Proof Reading and Publishing**

What is an Editor, Critical Reading Skills, How to Critique a Piece of Writing (both one's own and peers), Proof Reading, Exercises, How to Get Published your Writings, Blogging.

## **Unit III: Assamese DTP and Layout Design**

Assamese Typing in Different Word Processing Programmes (*Adobe Pagemaker, Microsoft Word*) and on Internet.

Layout Design and Typesetting using *Pagemaker, Photoshop* and *Indesign*

### **Suggested Readings:**

#### **English**

- Goodman, Richard. *The Soul of Creative Writing*, London: Routledge, 2009
- Mills, Paul. *The Routledge Creative Writing Coursebook*, London: Routledge, 2005.

## **AS 411: History of Assamese Script and Textual Criticism**

**L 3 T1 P0 CR4**

### **Course Objectives**

1. This course will introduce the students with different dimensions of the scholarly practice of Textual Criticism especially in the contexts of Assamese script and the pre-modern texts.

### **Course Outcomes:**

- CO 1. The course will help the students to have a comprehensive understanding of the tradition of textual criticism in Assam.
- CO 2. The course will also enable the students to read medieval Assamese scripts and the texts.

### **Unit I**

Assamese Script: Origin and Development, Inscriptions of Ancient and Medieval Assam, Reading Medieval Inscriptions and Copper Plates

### **Unit II**

Introduction to Assamese Manuscript, Materials and Scribes, Reading Medieval Assamese Manuscript, Pre-Print and Post-Print Assamese Script: Issues and Challenges

### **Unit III**

Textual Criticism: Definition, Objectives, Some Fundamental Aspects of Textual Criticism

### **Unit IV**

The Problem of Critical Recension, Causes of Corruption/ interpolation in a Transmitted Text, Emendation, Preparation of Critical Text: Manual and Digital, Higher Criticism, History of Textual Criticism in Assam

### **Suggested Readings:**

#### **Assamese**

Das, Narayan. *Biswalipir Bhumika*. Guwahati: Bina Library, 2005.

Goswami, Keshavananda Deva. *Purani Puthi Adhyayan aru Sampadana*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2015.

Goswami, Upendra Nath *Asamiya Lipi*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1987.

Neog, Maheswar. *Path-Samiksha*. Guwahati: Chandra Prakash, 2012.

---. *Pracya Sasanavali*. Guwahati: AsamPrakasanParisad, 2008.

### English

Bora, Mahendra. *Evolution of Assamese Script*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1981.

Katre, S M. *Introduction to Indian Textual Criticism*. Bombay: Karnataka Publishing House, 1941.

Lahiri, Nayanjot. *Pre-Ahom Assam*. New Delhi: MunshiramManoharlal Publishers Pvt. Ltd, 1991.

Sharma, Mukunda Madhava, ed. *Inscriptions of Ancient Assam*. Guwahati: Gauhati University, 1977.

Verma, T. P. *Development of Script of Ancient Kamarupa*. Asam Sahitya Sabha, 1976.

## AS 412: Introduction to Digital Humanities

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

- 1) To provide students with an overview of Digital Humanities including its history.
- 2) To become familiar and conversant with various concepts and methods in the Digital Humanities.

### Course Outcomes:

- CO 1. Students will be able to understand the basic concept of Digital Humanities.
- CO 2. Students will be familiar with tools and techniques of Digital Humanities.
- CO 3. Students will develop competency in digital writing.
- CO 4. This course will encourage the students to develop and implement their own project in the research field of Digital Humanities.

### Unit I

- i) Defining Digital Humanities.
- ii) History of Digital Humanities.
- iii) Nature, concept and scope of Digital Humanities.
- iv) Need and Importance of Digital Humanities.

### Unit II

- i) Theories and debates in Digital Humanities.
- ii) Challenges and the future of Digital Humanities.

### Unit III

Big data, Meta data, Data Mining, Digital library and archiving, Text encoding, Visualization, Digital Mapping, Geographical Information System.

### Unit IV:

A project which uses the techniques of digital humanities will be undertaken by the students.

Sample Projects:

- i) Creating a descriptive web-based database catalogue of one Assamese Literary person.
- ii) Making an atlas of Tribal Languages of Assam.
- iii) Mapping of one character's movements of an Assamese Novel.
- iv) Digitize books and place them on the web.

## Suggested Readings:

### English

- Berry, David M, ed. *Understanding Digital Humanities*. London: Palgrave Macmillan, 2012.
- Gardiner, Eileen and Ronald G. Musto, eds. *The Digital Humanities-A Primer for Students and Scholars*. Cambridge: Cambridge University Press, 2015.
- Gold, Matthew, ed. *Debates in the Digital Humanities*. Minnesota: University of Minnesota Press, 2012.
- Jones, Steven E. *The Emergence of the Digital Humanities*. London: Routledge, 2013.
- Schreibman, Susan, Ray Siemens and John Wnsworth. eds. *A Companion to Digital Humanities*. Oxford: Blackwell Publishing, 2004.
- Warwick, Claire, Melissa Terras and Julianne Nyhan, eds. *Digital Humanities in Practice*. London: Facet Publishing, 2012.

## AS 413: Assamese Non-fiction

**L 3 T1 P0 CR4**

### Course Objectives:

1. The course deals with the origin and development of Assamese Non-Fictional Prose. It aims to acquaint the students with the development of Assamese Non-fiction and prose style.
2. This course will enable the students to read and respond to select texts of major Assamese prose writers.

### Course Outcomes:

- CO 1. The students will understand the growth and development of Assamese Non-Fiction and prose style from the medieval period to modern era.
- CO 2. Students will be able to analyze and appreciate the selected texts.

### Unit: I

- Introduction to the Origin and Development of Assamese Prose
- Trends and tendencies of Assamese non-fictional prose

### Unit: II

(Two select pieces to be studied.)

Bhattadeva(1558-1638): Excerpt from *Katha-Gita*

Ranta Kandali and Arjun Das Bairagi(c.17-18<sup>th</sup> Century) Excerpt from *Tripura Buranji*

Excerpt from *Guru Carita Katha*

### Unit: III

(Three select pieces to be studied.)

Harakanta Sharma Majindar Barua(1815-1902): Excerpt from *Sadaraminar Aatmajivani*

Anandaram Dhekiyal Phookan(1829-1859): “Englandar Bibaran”

Hemchandra Barua(1835-1896): “Atma Jivan Carit”

Gunabhiram Barua(1837-1894): Excerpt from *Anandaram Dhekiyal Phookanar Jivan Caritra*

### Unit: IV

(Three select pieces to be studied.)

Padmavati Devi Phukanani(1853-1927): “Bidyadhan”

Satyanath Bora(1860-1925): “Sansar Prabah”

Lakshminath Bezbaroa(1864-1938): “Kripabar Baruar Will”

Padmanath Gohain Baruah(1871-1946): Excerpt from *Srikrishna*

Hemchandra Goswami(1872-1928): “Hemkosh”

## Unit: V

(Three select pieces to be studied.)

Kaliram Medhi(1878-1954): “Likhar Sajuli”

Banikanta Kakati(1894-1952): “Namghosa”

Benudhar Sharma(1894-1981): Excerpt from *Maniram Dewan*

Nalinibala Devi(1898-1977): “Bharatiya Nari”

Krishnakanta Handiqui(1898-1982): “Germanyr Jnan Sadhana”

Dimbeswar Neog(1900-1961): “Banghosa-Garakhiya Nam”

## Unit: VI

(Three select pieces to be studied.)

Maheswar Neog(1915-1995): Introduction to *Guru Charit Katha*

Bhavananda Dutta(1918-1969): Excerpt from *Asamiya Kabitar Kahini*

Homen Borgohain(1932-): “Prajnar Sadhana”

Hiren Gohain(1939-): “Oitija aru Jibanar Batat”

Nagen Saikia(1939-): “Bangar Nabajagaran aru Adhunik Asamiya Man”

Ranjit Kumar Dev Goswami(1951-): “Granthar Itihas”

## Text Books:

### Assamese

- Barua, Gunabhiram. *Anandaram Dhekiyal Phookanar Jivan Caritra*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1992.
- Bhuyan, Jogendranarayan, ed. *Asamiya Larar Mitra*. Guwahati: ABILAC, 1992.
- Bhuyan, S.K. ed. *Tripura Buranji*. Guwahati: Dept. of Historical & Antiquarian Studies, 1938.
- Bora, Satyanath. *Cintakali*. Guwahati: J Borah, 1958.
- Bordoloi, Kumud Chandra, ed. *Sadaraminar Aatmajivani*. Guwahati: Lawyer’s Book Stall, 1991.
- Borgohain, Homen. *Carita Dasakar Phacal-Galpa aru Prabandha*. Guwahati: Students’ Stores, 1997.
- Daloi, Harinath Sarma, ed. *Katha Bhagavata*. Nalbari: Purvabharati, 1987.
- Das, Sonit Bijay and Munin Bayan, ed. *Hiren Gohain Racanavali*. Guwahati: Katha, 2008.
- Deva Goswami, Ranjit, *Prabandha*, Guwahati : LBS, 2019.
- Devi, Nalini Bala. *Santipath*. Guwahati: Published by the author, 1971.
- Dutta, Bhavananda. *Asamiya Kabitar Kahini*. Guwahati: Lawyer’s Book Stall, 1969.
- Goswami, Hemchandra, ed. *Asamiya Sahityar Caneki (Vol III, Part: I & II)*. Calcutta: University of Calcutta, 1923.
- ---. ed. *Katha-Gita*. Guwahati: Sanatan Dharma Sabha, 1918.
- Goswami, Praphulladatta, ed. *Padmavati Devi Phukanani Racanavali*, Guwahati: ABILAC, 1984
- Goswami, Jatindra Nath, ed. *Hemchandra Barua Racanavali*. Guwahati: Hemkosh Prakasan, 1999.
- ---. *Krishnakanta Handiqui Racana Sambhar*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1984.
- Hazarika, Atul Chandra, ed. *Bezbaroa Granthavali Vol I-III*. Guwahati: Sahitya Prakas, 1988.
- Neog, Maheswar, and Hemanta Kr. Sharma, eds. *Sahitya Samiksa*. Asam Sahitya Sabha, 1963.
- Neog, Maheswar, ed. *Banikanta Kakati Racanavali*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1991.
- ---. ed. *Gohain Barua Racanavali*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1997.
- ---. ed. *Guru Carita Katha*, Guwahati: Gauhati University, 1987.
- Goswami, Jatindranath and Murari Charan Das, eds. *Kaliram Medhi Racanavali*. Asam Sahitya Sabha, 1979.
- Saikia, Nagen. *Unabinsa Satikar Poharat Adhunik Asamiya Sahitya*, Dibrugarh : Kaustubh Prakashan, 2014.
- , *Dimbeswar Neog Racanavali Vol II*, Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2015.

- Sarma, Benudhar, ed. *Hemchandra Goswami Racanavali*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1972.
- Sharma, Jaineswar and Ajit Kumar Sarma, eds. *Benudhar Sharma Racanavali*, Vol-II. Guwahati: Benudhar Sarma Smarak Nyas, 1987.

### AS 414: Introduction to Linguistics

**L 3 T1 P0 CR4**

#### **Course Objectives:**

1. The main objective of the course is to acquaint students with the basic concepts of Linguistics and the history of linguistic study.
2. This course aims at introducing students to some recent developments in linguistics study

#### **Course Outcomes:**

- CO 1. After completion of the course, the students will be able to understand the basic concepts of language and Linguistics.
- CO 2. Students will be acquainted with recent developments in interdisciplinary language studies like Psycholinguistics, Geographical Linguistics, Sociolinguistics, and Stylistics

#### **Unit I**

Scope and Nature of Linguistics

#### **Unit II**

History of Linguistics

1. Linguistic studies in India
2. Linguistic studies in the Europe and America

#### **Unit III**

Phonetics & Phonology, Morphology, Syntax and Semantics

#### **Unit IV**

Trends in Linguistics:

Psycholinguistics, Sociolinguistics, Geographical Linguistics, and Stylistics

#### **Suggested Readings:**

##### **Assamese**

- Bora, Lilabati Saikia. *Asamiya Bhasar Rupatattva*. Guwahati: Banalata, 2006.
- Duttabaruah, P.N. *Adhunik Bhasabijnan Paricay*. Guwahati: Bani Prakash, 2016.
- Goswami, G.C. *Dhvani Bijnanar Bhumika*. Guwahati: Bina Library, 1992.
- Mahanta, Pona, Trans. *Sadharan Bhasabijnanar Path*. Guwahati: Bandhav, 2014.
- Maral, Dipankar. *Byavaharik Dhvani-Bijnan*. Guwahati: Banalata, 2008.

##### **English**

- Bradford, Richard. *Stylistics*. London: Routledge, 1997.
- Lyons, J. *New Horizons in Linguistics*. London: Penguin, 1970.
- Martinet, A. *Elements of General Linguistics*. London: Faber & Faber, 1964.
- Robins, R.H. *General Linguistics: An Introductory Survey*. London: Longman, 1967.
- Steinberg, Danny D. & Natalia V. Sciarini. *An Introduction to Psycholinguistics*. London: Routledge, 2013.
- Trudgill, Peter. *Sociolinguistics: An Introduction to Language and Society*. London: Penguin, 2000.

**Course Objectives:**

1. The students will acquire knowledge of the theoretical and practical issues involved in translation.
2. The course is designed with a view to acquainting the students with the basic concepts of translation and also with the methods and strategies involved in translation.
3. The students are expected to study translated texts of different types for gaining insight into the process of translation and attempt to translate simpler, shorter texts from one language into another.

**Course Outcomes:**

- CO 1. Illustrate the linguistic and cultural aspects of translation.  
 CO 2. State the problems of different kinds of translation.  
 CO 3. Evaluate the quality of different texts of translation.  
 CO 4. Involve in the practical field of translation.  
 CO 5. Students shall be required write a dissertation -
- a. in the form of the translation of a text from their LI/mother tongue or from languages known to them into English (and vice versa) with discussion of the problems encountered and strategies adopted while translating the text;
- or**
- b. in the form of a critical review of a number of translated texts (translated into or from English) in the light of the theories of translation.

**3. Prerequisites of the course:**

This is an elective course for students in the third semester of the MA programme of Assamese. It is expected that students of this are acquainted with the basic concepts of translation and have read translated books.

**Unit I**

Translation and Translation Studies: Nature and History

**Unit II**

Types, Methods, techniques and strategies of Translation

**Unit III**

Problems of Translation:

Cultural Untranslatability, Loss and Gain in Translation, Transcreation, Adaptation

**Unit IV**

Evaluation of Translated Work:

- Selection of Assamese Poetry (Translated into Assamese)
  - The English *Mrityunjay* (Translated by D.N. Bezboruah) and the original Assamese *Mrityunjay* by Birendra Kumar Bhattacharyya (1924-1997).
- OR
- *Jivanar Batat* (Translated by Lalit Barua) and the original Assamese novel *Jivanar Batat* by Bina Barua(1908-1964)
  - *Macbeth*, a play by William Shakespeare(1564-1616), translated from English into Assamese by Pona Mahanta(1943-)
  - Adaptation of Fiction into Film (to examine the difference emerged while adapting a text to a different medium): {Homen Borgohain's(1932-2021)'s *Halodhiya Charaye Bao Dhan Khai* into Jahnu Barua(1952-)'s film '*Halodhiya Charaye Bao Dhan Khai*'}

**Unit V**

Practice of Translation

Small projects of translation (from English to Assamese and vice versa) of literary texts such as poems, short stories or essays

## Suggested Readings:

### Assamese

- Bezborah, Nirajana Mahanta. *Anubad: Tattva aru Prayog*. Dibrugarh: Banalata, 2009.
- Goswami, Jatindra Nath, ed. *Krishnakanta Handiqui Rachana Sambhar*. Asam Sahitya Sabha, 1984.
- Kotoky, Prafulla. *Tulanamulak Sahitya aru Anubad Bicar*. Guwahati: Jyoti Prakasan, 1989.
- Sarma, Madan. *Anubad Adhyayan: Tattva aru Prayog*. Guwahati: Bandhav, 2017.

### English

- Baker, Mona, ed. *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. London and New York: Routledge, 2001.
- Bassnett, Susan. *Translation Studies*. London: Routledge, 2002.
- Bassnett, S. & A. Lefevre, eds. *Translation, History and Culture*. Princeton: Princeton UP, 1992.
- Chaudhuri, Sukanta. *Translation and Understanding*. New Delhi: OUP, 1999.
- Munday, Jeremy: *Introducing Translation Studies: Theories and Application*. London: Routledge, 2001.
- Shuttleworth, Mark and Moira Cowie, ed. *Dictionary of Translation Studies*, London and New York: Routledge, 2014.
- Venuti, Lawrence. *The Translation Studies Reader*. London and New York: Routledge, 2000.
- Zohn, Harry, Trans. *Illuminations* by Walter Benjamin. New York : Schocken Books, 1968.

## AS 416: History of Assamese Book

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. This course aims at introducing students to the history of Assamese books which includes manuscripts and printed texts.
2. It will enable the students to learn the impact of print and the standardisation of language, the history of Assamese books as well as literature from fourteenth century onwards.

### Course Outcomes:

- CO 1. The course will impart skills like reading medieval manuscript, preservation, archiving old manuscripts and printed texts, proof reading and editing.

### Unit I

Book History: Theory and Scope, Development of Book History as a New Branch of History in Europe, Coming of Print and Book History in India

### Unit II

History of Assamese Manuscripts, Script Diversity in Assamese language, Preparation of manuscripts in Medieval Assam, Reading Medieval Manuscript, Preservation and Archiving

### Unit III

Impact of Print in Colonial Assam, Print and the Making of Standard Assamese Language- Debates, History of Assamese Literature, Literacy and Reading Culture

### Unit IV

History of Press and Publishing Industry in Assam (Book Publishing in Nineteenth Century, Bhattacharjya Agency, Agency Company, Harinarayan Dutta Barua, Barkotoki Company, Barua Agency, Durgadhar Barkotoki, Puthitirtha Prakasan, Lawyer's Book Stall, Capala Book Stall), Proof Reading and Editing.

### Suggested Readings:

#### Assamese

- Neog, Dimbeswar. *Natun Poharat Asamiya Sahityar Buranji*. Guwahati: Suwani Prakash, 1993.
- Neog, Maheswar. *Asamiya Sahityar Ruprekha*. Dibrugarh: Bani Mandir, 1986.
- Saikia, Nagen, ed. *Dimbeswar Neog Racanavali*, Vol-I. Guwahati: Publication Board of Assam.
- Sarma, Satyendranath. *Asamiya Sahityar Samiksataamak Itibritra*. Guwahati: Saumar Prakash, 1996.

#### English

- Winckler, Paul A. *Reader in the History of Books and Printing*. Westport: Greenwood Publishing Group, 1983.

## AS 417: Comparative Literature

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. The aim of this course is to acquaint students with the idea of Comparative Literature and its growth and development as an academic discipline. Students are expected to study different writers from various languages of India/world and be able to analyze their works from a comparative perspective. They will also acquire knowledge of the theoretical and practical issues involved in comparative analysis of texts.

### Course Outcomes:

- CO 1. Trace the development of different trends of Comparative Literature
- CO 2. Study different writers from various languages of India/world and analyze their works from a comparative perspective
- CO 3. Compare, contrast, and make connections between different texts while contextualizing and historicizing them
- CO 4. Study literature from different national and linguistic traditions, allowing students to gain historical and transnational understanding of diverse cultural and literary practices

### Unit I

Comparative Literature:

Theory and Practices, Background of Comparative Literature, Major Schools, Theory of Literature and its Application

### Unit II

History of Comparative Indian Literature

Concept and History

### Unit III

#### a) Realism as a Technique of Narration

Tolstoy (1828-1910, Russian): *War and Peace* (Translated by Surendra Mohan Das, published by Sahitya Akademi in 1963)

Birendra Kumar Bhattacharya (1924-1997, Assamese): *Yaruingam* (1960)

#### b) Perspectives on Caste in Indian Novel

Rabindranath Tagore (1861-1941, Bengali): *Gora* (Translated by Surendramohan Choudhury, published by Sahitya Akademi in 1965)

U. R. Anantha Murthy (1932-2014, Kannada): *Samskara* (Translated by Suren Talukdar, published by Sahitya Akademi in 2002)



## Unit IV

### Women's Stories

Mahasweta Devi (1926-2016, Bengali): "Draupadi"

Nirupama Borgohain (1932-, Assamese): "Anthropologir Saponar Pisat"

## Unit V

### The Politics of Adaptation and Indianization of Western texts

- *Hamlet* by William Shakespeare(1564-1616) (Translated by Amritjyoti Mahanta and published by Banalata in 2000)
- *Ghost* by Henrik Ibsen(1828-1906) (Translated by Mahendra Bora as *Bhut* Published by Sahitya Akademi in 1991)
- 

### Suggested Readings:

- Basnett, Susan. *Comparative Literature: A Critical Introduction*. Oxford: Blackwell, 1993.
- Behdad, Ali and Dominic Thomas, ed. *A Companion to Comparative Literature*. West Sussex, U.K: Blackwell Publishing Agency, 2011.
- Choudhuri, Indranath. *Comparative Indian Literature: Some Perspective*. New Delhi: Sterling Pub Private Ltd, 1992.
- Damrosch, David. *What is World Literature*. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2003.
- Datta, Amaresh, ed. *Encyclopaedia of Indian Literature*, Vol II. New Delhi: Sahitya Akademi, 2006.
- Dev, Amiya and Sisir Kumar Das. *Comparative Literature: Theory and Practices*. Simla: Indian Institute of Advance Studies, 1989.
- George, K. M. *Comparative Indian Literature*. Kerala Sahitya Akademi: Kerala, 1984.
- Joshi, Umashankar. *The Idea of Indian Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1990.
- Panikkar, K Ayappa, ed. *Making of Indian Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1993.
- Spivak, Gayatri Chakravorty, Trans. *Breast Stories*. By Mahasweta Devi, Kolkata: Seagull Book Pvt. Ltd., 1997.

## AS 418: Assamese Short Stories

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. This course is designed to introduce the students to the history and development of Assamese short story. The students will study representative texts of select short story writers right from the age of *Jonaki* through *Avahan* and *Ramdheni* till the present times.

### Course Outcomes:

CO 1. Trace the development of the major trends of Assamese short stories.

CO 2. Analyse a few significant Assamese short stories representing different period of Assamese literature.

### Unit I: Beginning of Short Stories as a Literary Genre

History of Short Story in India

History of Assamese Short Story

### Unit II: (Four select stories to be studied)

Lakshminath Bezbaroa(1864-1938): 'Patmugi'

Sarat Chandra Goswami(1887-1944): 'Nadaram'

Nagendra Narayan Choudhury(1881-1947): 'Rasayan'

Lakshmidhar Sarma(1897-1934): 'Parajay'

Lakhminath Phukan(1897-1975): 'Typistar Jivan'

Trailokyanath Goswami(1906-1988): 'Dutakia Note'

**Unit III:** (Four select stories to be studied)

Syed Abdul Malik(1919-2000): ‘Pora Gaonat Pahila Bohag’  
Saurabh Kumar Chaliha(1930-2011): ‘Bina Kutir’  
Mahim Bora(1924-2016): ‘Cakrabat’  
Bhabendranath Saikia(1932-2003): ‘Brindaban’  
Homen Borgohain(1932-): ‘Ismail Shwekhar Sandhanat’  
Nirupama Borgohain(1932-): ‘Dhekir Sarag’  
Sneha Devi(1916-1990): ‘Nam Dim Kalyani’  
Lakshminandan Bora(1932-): ‘Sakha Damodar’

**Unit IV:** (Four select stories to be studied)

Shilabhadra(1924-2008): ‘Ratu Babur Garage’  
Aparna Sarma(1943-): ‘Baghe Tapur Rati’  
Pranav Jyoti Deka(1939-): ‘Bewaris Las’  
Mamoni Raisom Goswami(1941-2011): ‘Sanskar’  
Prabina Saikia(1936-1999): ‘Sahajatri’  
Devabrata Das(1950-): ‘Arpitar Erati’

**Unit V:** (Four select stories to be studied)

Manorama Das Medhi(1950-): ‘Prem Gatha’  
Jehirul Hussain(1941-2005): ‘Bhal Manuhar Sanjna’  
Bipul Khataniar(1953-): ‘Ghariyal Dangar Katha’  
Rabin Sarma(1960-): ‘Katha Bhagirath’  
Aparna kumar Saikia(1963-): ‘Mecaki Banar Pat’  
Bonti Senchowa(1960-): ‘Halimi Burhi’

**Textbooks:**

**Assamese**

- Borgohain, Homen, ed. *Asamiya Galpa Sankalan*, Vol I, II and III. Guwahati: Assam Prakashan Parisad, 2004.
- Bora, Lilabati Saikia, ed. *Asamiya Cuti Galpar Prabah*. Guwahati: Gauhati University Publication Dept., 2003.
- Bordoloi, Nirmal Prabha ed. *Asamiya Galpa Sankalan*. Guwahati: National Book Trust, 2009.
- Borkataki, Arindom, ed. *Nirbacita Asamiya Galpa*. Nagaon: Krantikaal, 2006.
- Neog, Maheswar, et al., ed. *Asamiya Galpagucca*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1978.
- Saikia, Nagen ed. *Asamiya Galpa Koumudi*. Dibrugarh: Banalata, 2000.
- Shilabhadra, *Shilabhadra Galpa Samagra*, Guwahati: Banalata, 2007.

**Suggested Readings:**

**Assamese**

- Barua, Prahlad Kumar. *Asamiya Cuti Galpar Adhyayan*. Guwahati: Banalata, 2005.
- Borgohain, Homen. ed. *Asamiya Sahityar Buranji* (Vol.VI). Guwahati: ABILAC, 1993.
- Goswami, Trailokyanath. *Adhunik Galpa Sahitya*. Guwahati: Bani Prakash Pvt. Ltd., 2006.

**Course objectives:**

1. In the history of Assamese language and literature, periodicals have played a significant role, shaping various eras such as the Orunodoi Age, Jonaki Age, Bahi Age, Avahan Age, Jayanti Age, and Ramdhenu Age. This course aims to familiarize students with the pivotal role of periodicals in constructing Assamese literary culture. It will delve into the history and development of Assamese periodicals, exploring their socio-political and intellectual background.
2. Beginning with the first Assamese Periodical, *Orunodoi* (1846), various literary genres flourished in subsequent journals like *Assam Bandhu*, *Jonaki*, *Bijuli*, *Usa*, *Bahi*, *Avahan*, *Jayanti*, and *Ramdhenu*. These periodicals also paved the way for the development of non-fictional prose in Assamese, including Travel Writing, Life Writing, Satirical Writing, and Science Writing. This course will select representative texts from these non-fictional prose writings, providing insight into the trends and tendencies of non-fictional genres in Assamese literature. Moreover, it will introduce students to select writings on socio-economic and cultural issues of Assam, as published in Assamese periodicals.

**Course Outcomes:**

Upon completion of this course, students will be able to -

CO 1. Trace the history of Assamese periodicals along with their socio-economic and intellectual background.

CO 2. Understand the role of Assamese periodicals in the development of Assamese literature.

CO 3. Identify the development of Assamese non-fiction genres in periodicals such as Life Writing, Travel Writing, Satirical Writing, Science Writing, Children Literature etc.

CO 4. Gain knowledge of important issues and topics related to Assamese literature, culture, and society.

**Unit I Assamese Periodicals- An Introduction**

- History of Assamese periodicals and their socio-intellectual background
- The role of periodicals in shaping various genres in Assamese literature

**Unit II** (*Three select pieces to be studied*)

- Nidhi Levi Farewell(1827-1873): “Tinijan Bhair Missionary Jatra” (**Travel Writing**, published in *Orunodoi*)
- Lambodar Bora(1860-1892): “Sadanandar Kalaghumati” (**Satirical Writing**, published in *Asam Bandhu*)
- Kanaklal Barua(1872-1940): “Pranitatva” (**Science Writing**, published in *Jonaki*)
- Lakshminath Bezbaroa(1864-1938): “Mor Jivan Sovaran” (**Life Writing** published in *Bahi*)
- Jnandabhiram Barua(1880-1955): “Bilatar Chithi” (**Travel Writing** published in *Bahi*)

**Unit III** (*Five select pieces to be studied*)

- Ganesh Chandra Hazarika(1887-1922): “Manab Jagatar Kramik Unnatit Sahityar Pravab” (**Writing on Literature**, published in *Cetana*)

- Jnananath Bora(1890-1968): “Asamat Bidesi-1” (**Writing on Socio-economic issues**, published in *Cetana*)
- Guruprasad Das(1904-1982) : “Submarine”, **Science Writing**, published in *Chetana*)
- Chandraprabha Saikiani(1901-1972): “Karaci Congress Darsan” (**Travel Writing** published in *Avahan*)
- Maheswar Neog(1915-1995): “Bezbarua Manuhjan”, (**Life Writing** published in *Jayanti*)
- Rajmohan Nath(1899-1965): “Santir Ran”, (**Satirical Writing** published in *Jayanti*)
- Rupnath Brahma(1902-1968): “Boro Kachari Jatir Sanskriti” (**Writing on Culture**, published in *Asam Sahitya Sabha Patrika*)
- Mohanchandra Mahanta(1903-1989): “Asamar Dharma Sahitya aru Kalalai Kal Sanhatir Avadan” (**Writing on Culture** published in *Asam Sahitya Sabha Patrika*)
- Birinchi Kumar Barua(1908-1964): “Switzerland”, “Zurich”, “Alpas Bhraman” and “Zurichar Sikhyanusthan”( **Travel Writing for children**, published in *Rangghar*)

#### Unit IV (*Five select pieces to be studied*)

- Ambikagiri Raychoudhury(1885-1967): Excerpt from *Mor Jivan Dhumuhar Ecati* (**Life-Writing** published in *Ramdheni*)
- Bishnuprasad Rabha(1909-1969): “Janajatia Sanskritit Shiva” (**Writing on Culture**, published in *Dainik Asam*)
- Hem Barua(1915-1977): “Akasat Udar Nimantran” (**Travel Writing** published in *Natun Asamiya*)
- Lila Gogoi(1930-1994)): “Kapling Ciga Rel” (**Satirical Writing** published in *Asam Bani*)
- Bhabendra Nath Saikia(1932-2003): “Tomalokar Bhal Haok” (**Writing for children**, published in *Safura*)
- Nirupama Borgohain(1932-): Excerpt from *Biswas aru Sansayar Majedi* (**Life Writing** published in *Srimayi*)
- Bhadra Bora(1935-2017): “Samaj Sevak” (**Satirical Writing**, published in *Natun Pratinidhi*)
- Lummer Dai(1940-2002): “Mor Athais Bacaria Jivanto” (**Life Writing** published in *Nilacal*)
- Bhupen Hazarika(1926-2011): “Surere Sajalo Dekho Barlinare Nisati” (**Travel Writing** published in *Amar Pratinidhi*)
- Santanu Tamuly(1948-): “Grahai Grahai Manuh, (**Writing for children**, published in *Bijnan Jeuti*)
- Dinesh Chandra Goswami(1949-): “Biswabrahmanda”, (**Science Writing**, published in *Budhbar*)

#### Suggested Readings

##### Assamese

- Bora, Bhadra, *Rajmohan Nath Racanvali-I*, Jorhat: Assam Sahitya Sabha, 2013.
- Bora, Jayanta Kumar, *Bishay aru Byakha*, Dibrugarh: Banalata, 2017.
- Borgohain, Homen, ed. *Ramdheni* (All Volumes), Guwahati: Banalata, 2009.

- Borgohain, Homen and Paramananda Majumdar, eds. *Jayanti*, Guwahati: Students' Stores, 2011.
- Borgohain, Nirupama. *Biswas aru Sanshayar Majedi*. Guwahati: Sristilekha, 1993.
- Bhattacharya, Mukut, ed. *Natun Prithibi*, Vol I, Guwahati: Natun Sahitya Parishad, 2014.
- Chaliha, Sumanta. *Hem Barua Racanavali* Vol I, Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2016.
- Das, Jogesh(Ed.). *Bishnuprasad Rabha Racana Sambhar*, Tezpur: Rabha Racanavali Prakashan Sangha, 1989.
- Deka, Hitesh, ed. *Asam Sishu Sahitya Kosh*, Guwahati: K.K.H. State Open University, 2020.
- Goswami, Dinesh Chandra, *Bijnanar Binandia Jagat*, Guwahati: Banalata, 2018.
- Goswami, Jatindranath, ed. *Saratchandra Goswami Racanavali*, Jorhat: Assam Sahitya Sabha, 1987.
- Goswami, Jatindranath. comp. *Bahi*, Vol. I and 2, Jorhat: Assam Sahitya Sabha, 2001.
- Hazarika, Surjya Kanta.Ed. *Bhupen Hazarika Racanavali*, Guwahati: S.H. Educational Trust.
- Mahanta, Paramananda, ed. *Prak-Svadhanata Kalar Asamiya Bijnan Sahitya*, Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2006.
- Majumdar, Paramananda, ed. *Cetana*, Vol I-IV. Guwahati: Pragjyotish College, 2016-18.
- Majumdar, Paramananda, ed. *Avahan* (All volumes), Guwahati: Assam Prakasan Parisad. 2015.
- Raychoudhury, Ambikagiri. *Mor Jivan Dhumuhar Ecati*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1973.
- Saikia, Bhabendra Nath. *Sisu Sahitya Samagra*, Guwahati: Banalata, 2009.
- Saikia, Chandraprasad, ed. *Asamar Batarikakat-Alocanir Dersa Basariya Itihas*, Guwahati: Celebration Committee of 150 years of Newspaper in Assam, 1998.
- Saikia, Nagen, ed. *Asam Bandhu*, Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1984.
- ---. ed. *Jonaki*, Jorhat: Assam Sahitya Sabha, 2001.
- ---. ed. *Birinchi Kumar Barua Racanavali*, Vol II. Guwahati: Bina Library, 2015.
- Tamuly, Laxmi Nath, ed. *Usha*, Vol III to VI, Guwahati: Publication board of Assam, 2005.
- ---. ed. *Bahi*, Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 2005.

#### **AS 420: Women's Writings in Assamese: Non-Fictional Prose**

**L 3 T1 P0 CR4**

##### **Course Objectives:**

1. The course would enable students to learn about Assamese women's writings in modern times. The course selects representative texts from the non-fictional prose writings of important women which would expose the students to the social conditions in which women lived and wrote.

##### **Course Outcomes:**

- CO 1. By the end of this course, the students would be able to acquire a deeper understanding of women's writings. They would become aware of not only the issues and problems that affected Assamese women but also the way their writings were produced.

### **Unit I: on Women's Education and on Duties of Women**

P Devi(1853-1927): "Stri Sakalar Kartabya Karma"

Durgabasini Das: "Stri-Siksa aru Tar Phalaphal"

Hemaprabha Das(1886-1945): "Stri-Siksa"

Jamuneswari Khataniyar(1898-1923): "Stri-Siksa"

Dharmeswari Das: Stri-Siksar Prayojaniyata"

Kiranbala Chaudhury: "Stri-Swadhinata aru Stri-Siksa"

Sarat Kumari Devi: "Tirutar Kartabya"

Shashiprabha Barua: "Ghainir Kartabya"

### **Unit II: Mahila Samiti**

Praphullabala Devi Chaudhurani: Presidential Address (1929, Second Session, Asam Mahila Sanmilan)

Prajinasundari Devi Bezbaruani(1871-1950): Lecture Delivered at the Conference of Dibrugarh Mahila Samiti (1929)

Kamala Rabha: "Narir Avastha" (1929, Read at the Conference of Assam Mahila Samiti, Jorhat Session)

Swarnalata Saikia: "Nari Jagaranar Rup" (1929, Read at the Conference of Kamrup Mahila Samiti)

Chadraprabha Saikiani(1901-1972): "Pradesik Mahila Samitir Janma aru Asamat Nari Jagaranar Adhyay" (1975)

### **Unit III: Life Writing**

Swarnalata Ray(1871-1932): "Mary Carpenter"

Rajabala Das(1893-1985): "Tinikuri Dah Bacarar Smriti"

Nalinibala Devi(1898-1977): Excerpt from *Eri Aha Dinbor*

Amalprabha Das(1911-1990): "Gandhijir Sannidhya Labhar Sovaran"

Puspalata Das(1915-2003): "Mor Jivanar Smaraniya Dinbor"

Anima Guha(1932-): Excerpt from *Jivanar Jowar Bhatar Majedi*

### **Unit IV: Writings on Literature, History and Culture**

Lila Devi: "Nalini Kavyar Utsa"

Durgawati Saikia: "Sankara Sahityar Carca aru Samalocana"

Swarnalata Barua(1871-1932): "Madhyajugar Asamar Nari"

Priti Barua(1931-2015): "Lakshminath Bezbaroar Galpat Nari"

Phulkumari Kalita(1949-2020): "Barpetar Bahag Bihur Bisesatva"

### **Text Books:**

#### **Assamese**

- Barua, Swarnalata and Mamani Gogoi Borgohain. *Asamiya Nari : Atit aru Bartaman*, Guwahati : Bani Mandir, 2005
- Deka, Hemanta and Kamal Nayan Patowary, eds. *Phulkumari Kalitar Racana Sambhar*. Nalbari: New Digital Computer, 2017.
- Deka, Sanjib Pol, ed. *Hemaprabha Dasar Racana Sambhar*. Guwahati: Assam Publishing Company, 2020.
- Deka, Sanjib Pol.ed. *Swarnalata Rayar Arhi Tiruta Aru Anyanya Racana*. Guwahati: Bandhav, 2019.
- Mahanta, Aparna, ed. *Ghar-Jeuti*. Guwahati: Publication Board of Assam, 2008.

### **Suggested Readings:**

#### **Assamese**

- Deka, Alpana Sarkar. *Unavimsa Satikar Patabhumit Asamiya Nari*.Guwahati: Assam Publishing Company,2017.

#### **English**

- Forbes, G. *Women in Modern India: The New Cambridge History of India*, vol. iv. Cambridge University Press, 1998.

- Mahanta, Aparna. *Journey of Assamese Women*. Guwahati: Publication Board of Assam, 2008.

## AS 421: Sanskrit Poetics and History of Sanskrit Literature

L 3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. The aim of this course is to introduce the students to the basic concepts of Indian aesthetics.
2. The aim of this course is to introduce the students to the history of classical Sanskrit literature with special reference to three prominent Sanskrit texts.

### Course Outcomes:

- CO 1. This course will help students to have an idea of India's rich cultural heritage.  
CO 2. Trace the basic concepts of ancient Indian literary criticism  
CO 3. Describe the Indian systems of evaluating literature.

### Unit I: Sanskrit Poetics

Definitions of Kavya and Its Utility, Theories of Kavya: Alamkara, Riti, Dhvani, Vakrokti, Aucitya

Natyasastra of Bharata (c.2nd Century B.C.- c.2nd Century A.D.)

Concept of Rasa and its Commentators: Bhattalollata(c.9th Century A.D.),

Srisankuka(c.9th Century A.D.), Bhattanayaka(c.10th Century),

Abhinavagupta(c.10th Century)

### Unit II: Introduction to Mahakavyas: *Ramayana* and *Mahabharata*

**Unit III:** History of Classical Sanskrit Literature (Origin and Development of Epics, Mahakavyas, Dramas, Dutakavyas, Lyrical kavyas etc.)

### Unit IV: Special Readings

Kalidasa (c.4th-5th Century A.D.): a. Abhijnana Sakuntala

b. Meghaduta

Sudraka (c.200-251 A.D.): Mrichakatikam

### Unit V: Sanskrit Writings in Assam:

Sankaradeva, Post-Sankaradeva and Modern Periods:

Chronological History and Features

### Text Books and Reference Books

Assamese

Sarma, Mukunda Madhava. *Dhvani aru Rasatattva*. Guwahati: Bani Prakash, 1991.

---, Mukunda Madhava. *Upama Kalidasasya*. Guwahati: Guwahati Book Stall, 1972.

Sarmah, Tirthanath. *Sahitya Vidya Parikrama*. Guwahati: Bani Prakash, 1962.

English

Kale, M.R, ed. *Mrichakatika of Shudraka*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 2004.

---, ed. *Meghaduta of Kalidasa*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 2005.

Keith, A. B. *A History of Sanskrit Literature*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 1993.

---. *Sanskrit Drama*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 1998.

Krishnamachariar, M. *A History of Classical Sanskrit Literature*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 2004.

Raja, C.K.. *Survey of Sanskrit Literature*. Bharatiya Vidya Bhavan, 1962

Shastri, S. N. *Law and Practices of Sanskrit Drama*. Chowkhamba Sankrit Series Office, 1961.  
Winternitz, M. *History of Indian Literature*. New Delhi: Motilal Banarsidass, 1996.

## AS 422: World Literature in English/Assamese Translation

L-3 T1 P0 CR4

### Course Objectives:

1. The course is designed with a view to introducing the students to the vast field of World Literature by making them read selected significant works from it.
2. This course aims at encouraging students to analyze and compare different literary texts by writers in English and other languages of the world.

### Course Outcomes:

- CO 1. Trace the development of different trends of World Literatures.  
CO 2. Describe the national and regional aspects of various texts of world literature.  
CO 3. Interpret a few major literary pieces of the world.

### Unit I: Concept of World Literature (Goethe's concept of Weltliteratur and Rabindranath Tagore's Concept of Visva-Sahitya)

#### Unit II: Epic

Homer (Greek), *Odyssey* (c. 850 B.C.) (Assamese translation *Odyssey* by Amulaya Chakravarty)  
Valmiki (c 5<sup>th</sup> Century B.C.): *Ramayana*, 'Adi Kanda' (Students will be expected to read the prose rendering of the text published by Gauhati University and Madhavadeva (1489-1596)'s Assamese metrical version of the 'Adi Kanda'.)

#### Unit III: Drama (Two select pieces to be studied)

Sophocles (Greek), (c. 496 B.C.- 406 B.C.): *Antigone* (Assamese translation *Antigone* by Praphulladatta Goswami)  
Henrik Ibsen (Norwegian Playwright), (1828-1906): *An Enemy of the People* (Assamese translation *Ganasatru* by Amarendra Kalita)  
Samuel Beckett (Irish Playwright) (1906-1989): *Waiting for Godot*

#### Unit IV: Novel/Novella (Two select pieces to be studied)

Leo Tolstoy (Russian), (1828-1910): *The Death of Ivan Ilyich* (English translation *The Death of Ivan Ilyich and Other Stories* by Ronald Wilks, Anthony Briggs and David McDuff)  
Ernest Hemingway (American), (1899 – 1961): *The Old Man and the Sea*  
Albert Camus (French), (1913-1960): *The Plague* (Assamese translation *Plague* by Ajit Barua)

#### Unit V: Short Story (Two select pieces to be studied)

Nikolai Gogol (Russian), (1809-1852): 'The Overcoat'  
Guy de Maupassant (French), (1850-1893): 'Hirar Har' (Assamese translation from the original French text by Satyendranath Barkotoki in *Pharaci Gapla*)  
Oscar Wilde (Irish), (1854-1900): 'The Happy Prince'  
Anton Chekhov (Russian), (1860-1904): 'Bahurupi' (Assamese translation from the original Russian text by Pranavjyoti Deka in *Ruc Gapla*)  
Franz Kafka (German), (1883-1924): 'A Country Doctor' (English translation by Ian Johnston in *A Country Doctor*)  
Alice Munro (Canadian), (1931-): 'The Office'



### List of Recommended readings:

#### Assamese

- Bhattacharyya, Tarinikanta. *Ibsenar Natyaprativa*. Guwahati: Assam Prakasan Parisad, 1991.
- Baruah, Satyaprasad. *Natak aru Abhinay Prasanga*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 1967.
- Barua, Geeta. *Bisvabandita Sahitya*. Guwahati: Aank Baak, 2016.
- Goswami, Praphulladatta, Trans. *Antigone*. By Sophocles. New Delhi: Sahitya Akademi, 1967.
- Sarma, Madan, ed. *Bisvar Baraniya Galpa*. Guwahati: Asam Sahitya Sabha, 2018.
- , *Barnamay Biswasahitya*. Guwahati: Gauhati University, 2017.

#### English:

- DeBevoise, Malcolm, Trans. *The World Republic of Letters*. By Pascale Casanova. London: Harvard University Press, 2007
- D'haen, Theo. *The Routledge Concise History of World Literature*. London: Routledge, 2012.
- Gottlieb, Vera and Paul Allain (Ed). *The Cambridge Companion to Chekhov*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Kröller, Eva-Marie, ed. *The Cambridge Companion to Canadian Literature*. Vancouver: University of British Columbia, 2017.

### AS 423: Introduction to Applied Linguistics

L 3 T1 P0 CR4

#### Course Objectives:

1. To provide a base for the students in Applied Linguistics.
2. To acquaint the students with the concept of Lexicography, Language Teaching, Language Planning and Computational Linguistics.

#### Course Outcomes:

- CO 1. At the end of this course, students will be able to understand the development and scope of Applied Linguistics.
- CO 2. Student will be able to apply the effective modes of language learning and teaching.
- CO 3. Student will be able to acquire the techniques of Dictionary Making.
- CO 4. Students will be able to apply the theories of Computational Linguistics.

#### Unit I:

Development and Scope of Applied Linguistics

#### Unit II:

1. Language Teaching
2. Language Planning and Policy

#### Unit III:

Lexicography: An Introduction

#### Unit IV:

Computational Linguistics: An Introduction

### **Suggested Readings:**

#### **Assamese**

- Duttabaruah, P.N. *Adhunik Bhasabijnan Paricay*. Guwahati: Bani Prakash. 2006.
- Duttabaruah, P.N. *Prayog Bhasabijnanar Ruprekha*. Dibrugarh: Banalata. 2006.
- Konwar, Arpana, ed. *Abhidhan Tattva*, Dibrugarh: Department of Assamese, Dibrugarh University. 2003.
- Thakur, Nagen. *Bhasa aru Bhasa Cinta*. Guwahati: K.M. Publishing. 2003.

#### **English**

- Davies, Alan and Catherine Elder, eds. *The Handbook of Applied Linguistics*. New Jersey: Blackwell Publishing. 2004.
- Fontenelle, Thierry. ed. *Practical Lexicography: A Reader*. Oxford: Oxford University Press. 2008.
- Grishman, Ralph. *Computational Linguistics: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press. 1994.
- Pit Corder, S. *Introducing Applied Linguistics*. London: Penguin. 1973.
- Schmitt, Norbert. *An Introduction to Applied Linguistics*. New York: Arnold. 2002.
- Wilkins, D.A. *Linguistics in Language Teaching*. New York: Arnold. 1972.

### **AS 424: Tibeto-Burman Languages of Assam**

**L 3 T1 P0 CR4**

#### **Course Objectives:**

1. This course aims to introduce the students with the characteristics of Tibeto-Burman Languages and trace the differences among them and compare the Tibeto-Burman Languages with Assamese and other Indo-Aryan Languages.

#### **Course Outcomes:**

Upon completion of the course students will be able to -

- CO 1.** Trace the differences among Tibeto Burman Languages and compare the Tibeto- Burman Languages with Assamese and other Indo-Aryan Language.
- CO 2.** Know the influence of Tibeto-Burman Language on the Assamese Language.

#### **Unit I: An introduction to Tibeto-Burman Languages:**

Distribution and their status in North East.

#### **Unit II: General characteristics of Tibeto- Burman languages of Assam**

Introduction to Morphosyntax of some TB languages: Word order, Noun and Verb Phrases; Comparative Phonology of some Tibeto- Burman languages; Comparing Assamese and some Tibeto-Burman languages of Assam: Kinship terms, numerals, pronouns, adjectives, verbs; Tibeto-Burman elements in Assamese

#### **Unit III: Language contact, Pidgins and Creoles**

Introduction to Language contact, Transmission and Diffusion, Outcomes of language contact; Bilingualism and Multilingualism; Assamese as a contact language; Two contact varieties of Assamese: Nagamese and Nefamese; Lingua franca, Pidgins and Creoles: Haflong Hindi.

#### **Unit IV: Descriptive study on the Tibeto-Burman Languages of Assam**

(Two select languages to be studied)

- I. Bodo
- II. Mishing
- III. Karbi
- IV. Deori
- V. Optional: Instructor may add any TB language(s) of Assam based on resources available.

### Suggested Readings:

#### Assamese

- Barua, Bhimkanta. *Asamar Bhasa*. Dibrugarh: Banalata, 2003.
- Hakacham, Upen Rabha. *Nagamiz Kathalaga Niyam*. Jorhat: Asam Sahitya Sabha, 1985.
- Devi, Pranita. *Garó Bhasar Maulik Bicar*. Guwahati: Lawyer's Book Stall, 2005.
- Hakacham, Upen Rabha. *Tibbat Barmiya Bhasar Sambandhabasak Sabdar Adhyayan*. Guwahati: Pratisruti Publication, 2006.
- Hakacham, Upen Rabha. *Asamiya aru Asamar Tibbat-Barmiya Bhasa*. Goalpara: Hakacham Kaosadam, 2000.
- Hakacham, Upen Rabha. *Rabha Bhasa aru Sahitya*. Guwahati: Asam Janajati Gavesana Pratisthan, 1997.
- Hakacham, Upen Rabha and Pranita Devi, eds. *Bhasabaijnani Adhyayanat Tulana Prasanga*. Guwahati: Jyoti Prakasan, 2015.

#### English

- Baruah, P.N. Dutta, ed. *Languages of North-East*. Mysore: CIIL, 1997.
- Basumatary, Phukan. *An Introduction to the Boro Language*. New Delhi: Mittal Publications, 2005.
- Benedict, Paul.K. *Sino- Tibetan: A Conspectus*. Cambridge: Cambridge University Press, 1972.
- Bhattacharya P.C. *A Descriptive Analysis of Bodo Language*. Guwahati: Dept. of Publication. G.U. 1977.
- Goswami, S.N. *Studies in Sino-Tibetan Languages*. Guwahati: Mandira Goswami, 1988.
- Grierson, G.A. *Linguistic Survey of India*, Vol II Part II. New Delhi: Motilal Banarsidass Publishers Private Limited, 1928.
- Joseph, UV and Robbins Burling. *The Comparative Phonology of the Boro-Garó languages*. Mysore: CIIL, 2006.
- Konnerth, Linda. *A Grammar of Karbi*. Berlin: De Gruyter Mouton, 2020.
- Konwar, Arpana. *Karbi People and Their Language*. Dibrugarh: Dept. of Assamese, Dibrugarh University, 2003.
- Morey, Stephen and Mark Post. *North East Indian Linguistics*. Cambridge: Foundation Books, 2011.

### AS 425: Film and Literature

**L 3 T1 P0 CR4**

#### Course Objectives:

1. To become familiar with the difference between film and literary texts.
2. To become familiar with ways of “reading” films.
3. To develop greater skills in visual literacy.
4. To increase the knowledge of film techniques and grammar of film

#### Course Outcomes:

- CO 1. Students will demonstrate an understanding of the elements involved in adapting texts to film.
- CO 2. Students will be able to understand the technical aspects of film making and it will encourage them to take up film making as career.
- CO 3. This course will encourage the students to become film critic/reviewer or film theorist.

## Unit I

The Cinematization of Literature: An Introduction

## Unit II

The Language of Cinema

## Unit III

The Cinematization of Assamese Literature: A Historical Study

## Unit IV

Literature into Film: An Analytical Study

*Literary Text: Film Text*

1. *Hamlet* {Play of William Shakespeare(1564-1616)}: *Haider*, Director: Vishal Bhardwaj(1965-)
2. *Bicycle Thieves* {Novel of Luigi Bartolini(1892-1963)}: *Bicycle Thieves*, Director – Vittorio De Sica(1901-1974)
3. *Nasta Nirh* {Novella by Rabindranath Tagore(1861-1941)}: *Charulata* (Director- Satyajit Ray(1921-1992))
4. *Prahari*{Short Story of Bhabendra Nath Saikia(1932-2003)}: *Anirban*, Director-Bhabendra Nath Saikia(1932-2003)
5. *Ganga Cilanir Pakhi* {Novel of Lakhsminandan Bora(1932-)}: *Ganga Cilanir Pakhi* Director-Padum Baruah(1924-2006)

## Suggested Readings:

### Assamese

- Baruah, Padum. *Calacitra Prasanga*. Guwahati: Asam Prakasan Parisad, 1992.
- Borpujari, Manoj. *Jyotiprasadar para Jahnu-Jwngdao aru Anyanya*. Guwahati: Asam Prakasan Parisad, 2016.
- Gohain Hiren. *Calacitra aru Bastavata*. Guwahati: Padatik, 2016.
- Sarma, Apurba. *Asamiya Calacitrar Ca- Pohar*. Guwahati: Aank-Baak, 2014.

### English

- Hayward, Susan. *Cinema Studies: The Key Concepts*. London and New York: Routledge, 2006.
- Hill, John and Pamela Church Gibson. *The Oxford Guide to Film Studies*. Oxford: Oxford University Press, 1998.
- Metz, Christian. *Film Language: A Semiotics of the Cinema*. New York: Oxford University Press, 1974.
- Corrigan, Timothy. *Film and Literature: An Introduction and Reader*. London: Routledge, 2012.
- Stam, Robert & Alessandra Raengo. *Literature and Film: A Guide to the theory and Practice of Film Adaptation*. New Jersey: Wiley, 2004.
- Cahir, Linda Costanzo. *Literature into Film: Theory and Practical Approaches*. California: McFarland. 2014.

\*\*\*\*\*